

3 Aruba

Justitie-ministers
tekenen nieuw akkoord
mensenhandel



8 Wereld

Stilte voedt speculatie
over Chávez



13 Sport

Ruime zege Argentinië



14 Financieel

'Stoppen met werken op
65e straks onmogelijk'



Meer nadruk op Nederlands

Normering onderbouw Colegio strenger

ORANJESTAD — De normering voor de onderbouw van Colegio Arubano wordt een stuk strenger. Ook komt er een sterke nadruk op Nederlands als voertaal in de klas en worden de lijnen binnen de organisatie van de school korter en strakker. Zo wil de nieuwe rector Hans van Tuijl de komende tweeënhalf jaar de kwaliteit van de lessen verbeteren en er zo voor te zorgen dat meer leerlingen met een diploma de school verlaten.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Vanaf het nieuwe schooljaar wordt de normering van de Ciclo Basico, oftewel de onderbouw voor havo/two, een stuk strenger. Wie voor de 'kernvakken' wiskunde, Nederlands en Engels onvoldoende haalt op het eindrapport moet de school verlaten. Voor deze vakken kan niet met hogere cijfers voor andere vakken worden gecompenseerd. Volgens Van Tuijl toont wetenschappelijk onderzoek aan dat leerlingen die in die vakken falen een niet te herstellen achterstand oplopen in de midden- en bovenbouw. In het belang van de leerling wil de school kunnen zeggen dat hij of zij een stap terug moet, hetzij naar de havo of de mavo. Een eventuele terugkeer blijft mogelijk, zegt de nieuwe rector, mits de cijfers hoog genoeg zijn. Daarnaast moet ook gekeken worden naar de normen in Nederland, waar het Arubaanse onderwijsstelsel aan gelieerd is en waar nog altijd de meeste geslaagden naartoe gaan om te studeren. "In Nederland zijn voor die vakken de nor-

meringen en de examenopgaven al een stuk strenger. Wij moeten ons daar ook op richten." Met de commissie taalbeleid is verder een groot project opgezet voor de Ciclo Basico, met als doel de Nederlandse taalbeheersing te verbeteren. Er komt extra nadruk op schrijfvaardigheid, leesvaardigheid, mondelinge spreekvaardigheid, grammatica en spelling. Er worden meer boeken gelezen, en leerlingen krijgen ook Nederlandse TV- en radioprogramma's in de klaslokalen te zien en te horen. Leerlingen die moeite blijven houden met Nederlands krijgen extra ondersteuning. Van Tuijl: "Je leert een taal alleen maar als je die actief gebruikt." Ook lesverzuim wordt onder het beleid van de nieuwe rector actiever bestreden. Tot nu toe mochten leerlingen 80 procent van de lessen bijwonen. Dat wordt geschrapt. Leerlingen moeten nu alle lessen voor een vak bijwonen en hierop wordt streng gecontroleerd middels presentielijsten. Een van de opdrachten die Van Tuijl van schoolbestuur Smoa kreeg, was het strak-

trekken van de communicatielijnen en verantwoording binnen de organisatie van Colegio Arubano. Hij zegt nadruk te willen leggen op hoe les wordt gegeven in de klas. Zijn taak als rector is dan ook dat alle voorwaarden er zijn zodat 'goed, aantrekkelijk en dynamisch onderwijs' gegeven kan worden. Het ondersteunen van docenten staat daarin centraal. De vaksecties krijgen een belangrijker rol en moeten van Van Tuijl frequenter met elkaar in overleg. "Docenten moeten met elkaar overleggen over de leerplannen van hun vakken, van het eerste tot het laatste jaar zodat je een opbouw in de leerstof krijgt die iedereen omhelst. Leraren kunnen elkaar tips en aanwijzingen geven over hoe de stof beter en aantrekkelijker gebracht kan worden. Daar ligt het zwaartepunt." Er komt ook een duidelijkere keten van verantwoording binnen de school. De conrector is verantwoordelijk voor de inhoud en organisatie van zijn afdeling en rapporteert daarover naar de rector. Conrectoren moeten regelmatig in overleg met hun leraren en elke klas heeft een eigen mentor. Problemen met leerlingen worden meteen doorgespeeld naar de coördinator die regelmatig rapporteert aan de conrector. Ernstige kwesties gaan meteen door naar de maatschappelijk werkers van de school.

Vervolg op pagina 3

Nieuwe site meteorologische dienst Aruba

ORANJESTAD — De nieuwe website van de meteorologische dienst Aruba is vandaag in gebruik genomen en biedt onder meer de weersverwachting, waarschuwingen en radarbeelden. De site is beschikbaar in de talen Nederlands, Papiaments en Engels. Meteoroloog Marck Oduber legt uit dat de nieuwe site een logisch vervolg is op de oprichting van deze dienst, na de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10 oktober vorig jaar. "Hierdoor is de voormalige gezamenlijke meteorologische dienstverlening van de Nederlandse Antillen en Aruba tot een einde gekomen", stelt Oduber. De regering besloot vervolgens tot een onafhankelijke Meteorologische Dienst voor Aruba. "Zodat we sneller weerswaarschuwingen kunnen geven", zo verklaart Oduber. Deze nieuwe dienst, Departamento Meteorologico Aruba (DMA), is verantwoordelijk voor alle meteorologische, klimatologische en geofysische berichtgeving van Aruba en is hiervoor de enige officiële bron, benadrukt hij.



Pleidooi vrijlating politieke gevangenen Venezuela

CARACAS — Patricia Andrade, voorzitter van Vene-

zuela Awareness Foundation (VAF) is gisteren naar Washington gereisd voor een ontmoeting met vertegenwoordigers van de Amerikaanse State Department en het Congres. Ze gaat pleiten voor de vrijlating van de Venezolaanse politieke gevangenen. "De bedoeling is om de aandacht van de Amerikaanse overheid te krijgen voor de kritieke gezondheidstoestand van politieke gevangenen. Ze moeten een standpunt innemen over de onmiddellijke vrijlating van zieke gevangenen en later de vrijlating van de rest van

de politieke gevangenen in Venezuela", aldus Andrade. De mensenrechtenorganisatie VAF, een non-gouvernementele organisatie gevestigd in de Verenigde Staten, zal de leden van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken en het Amerikaanse Congres informeren over de slechte gezondheid van een groep van zeven politieke gevangenen in Venezolaanse gevangenissen. Andrade wil tijdens haar bezoek de Amerikaanse regering en het Congres waarschuwen over de mensenrechtensituatie van politieke gevangenen.

Volgens Andrade wordt de gevangenen adequate medische zorg geweigerd of wordt die zorg niet tijdig verstrekt. Ze wil ook dat de Amerikaanse functionarissen een uitspraak doen over de kwestie en rekening houden met het rapport van VAF wanneer ze de volgende VN-bijeenkomst houden in Genève, waar Venezuela beoordeeld zal worden op mensenrechten. VAF heeft kopieën van diverse medische rapporten waarin de kritieke gezondheidstoestand van ten minste zeven van de 22 politieke gevangenen is bevestigd.

Hacker opgepakt voor aanval op CIA

LONDEN — De Britse politie heeft samen met de Amerikaanse FBI een negentienjarige man gearresteerd op verdenking van het hacken van websites. De man zou verantwoordelijk zijn voor digitale aanvallen op de Amerikaanse inlichtingendienst CIA, de Amerikaanse Senaat, elektronicaconcern Sony en andere bedrijven. Scotland Yard maakte

vandaag bekend dat de man gisteravond in een woning in het zuidoosten van Engeland werd opgepakt. Hij wordt in Londen ondervraagd. De man zou lid zijn van het hackerscollectief Lulz Security. Die groep eiste de digitale aanvallen van eerder dit jaar op. Volgens het collectief zijn de aanvallen bedoeld om aan te tonen dat de beveiliging van de websites niet afdoende is.

‘Te weinig bescherming kinderen op sites’

BRUSSEL — Veel sociale netwerksites bieden kinderen te weinig bescherming tegen ongewenste contacten met vreemden. Dat blijkt uit een onderzoek in opdracht van eurominister Neelie Kroes (Digitale Agenda), dat vandaag is gepresenteerd. Slechts twee sites, Bebo en MySpace, scoorden een voldoende. De onderzoekers bekeken in totaal veertien sites, waaronder

Facebook en Hyves. Dat gebeurde in december van vorig jaar en januari dit jaar. Kroes zei teleurgesteld te zijn dat de sites er niet voor zorgen dat profielen van minderjarigen standaard alleen toegankelijk zijn voor de contactpersonen die ze hebben goedgekeurd. Ze gaat er bij de betrokken bedrijven op aandringen minderjarigen beter te beschermen.

Nederlander onder doden vliegtuigcrash Rusland



Medewerkers van het Russische ministerie van Noodtoestanden dragen een plastic zak met resten van een slachtoffer gevonden in het puin.

PETROZAVODSK — Door de vliegtuigcrash vandaag in het noordwesten van Rusland is een 53-jarige Nederlander omgekomen. Hij was een van de passagiers. Dat maakte een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken bekend. In totaal zijn 44 mensen omgekomen.

Eerder was al duidelijk dat er een Nederlander onder de slachtoffers zou zijn, zo bleek uit de passagierslijst die het Russische ministerie van Noodtoestanden had vrijgegeven. Onder de doden zijn ook twee Oekraïners, een Zweed en vier Amerikanen van Russische afkomst. Acht inzittenden zijn met verwondingen in ziekenhuizen opgenomen. Zeven van

hen zouden er slecht aan toe zijn. Het vliegtuig, een Toepolev Tu-134 van de maatschappij RussAir, stortte gisteravond laat neer bij de landing in Petrozavodsk. De Toepolev-134 kan gezien worden als de tegenhanger van de Douglas DC-9 en de Fokker F28. De toestellen zijn sinds de jaren zestig in gebruik. Er zijn circa 850 vliegtuigen van dit type gemaakt, tot de productie in 1984 werd stilgelegd. De Toepolev-134 was het eerste vliegtuig van Sovjetmakelij dat van de luchtvaartorganisatie ICAO ingezet mocht worden op internationale routes. Door ongelukken met een Toepolev-134 zijn sinds de jaren zeventig meer dan 1000 mensen omgekomen.

Zie ook pagina 8



Tot ziens aanbieding!!!

Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze speciale editie uw "Tot Ziens" wensen te adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling

Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 28 juni per e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan inge@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw I. La Haye.

Justitie-ministers tekenen nieuw akkoord mensenhandel

ORANJESTAD — Tijdens het overleg van de ministers van Justitie van het Koninkrijk in St. Maarten hebben deze een nieuw akkoord gesloten over de gezamenlijke aanpak van mensenhandel en -smokkel.

Volgens de Arubaanse Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) gaat het om een opvolger van het protocol dat de landen in het Koninkrijk in 2008 ondertekenden. De opvolger werd opgesteld door Aruba en daardoor bedankte Dowers met name het bureau van de procureur-generaal voor de inspanningen. Met het akkoord worden de landen gestimuleerd om nationale wetgeving aan te nemen om mensenhandel - en smokkel strafrechtelijk beter aan te kunnen pakken. Ook is het de bedoeling om het bewustzijn verder te bevorderen. Op Aruba werd hiertoe onlangs al een tiplijn en start gegeven van een voorlichtingscampagne om de bevolking erop te wijzen wat met name mensenhandel precies is. Het akkoord is ook bedoeld om aan de internationale gemeenschap te laten zien dat het Koninkrijk er veel aan gelegen is om deze vormen van criminaliteit tegen te gaan en daarmee ook te voldoen aan interna-



De vier ministers van Justitie tekenden gistermiddag in St. Maarten een nieuw akkoord over de gezamenlijke aanpak van mensenhandel en -smokkel.

tionale afspraken. Tijdens het vorige protocol was dat al een belangrijk streven toen de vorige minister van Justitie Rudy Croes (MEP) benadrukte dat het internationale imago van onze regio op het terrein van de bestrijding van mensenhandel en mensensmokkel ronduit slecht is. Dat bleek ook uit het Trafficking in Persons (TIP) rapport uit 2008 waarin staat vermeld

dat de Antillen en Aruba zowel doorvoerhavens als bestemmingen zijn voor mannen en vrouwen en kinderen die via mensenhandel in de prostitutie of slavernij terechtkomen. Overigens gaf Croes toen aan dat er onvoldoende aanwijzingen waren dat Aruba inderdaad een doorvoerhaven is, maar pleitte wel voor een actiever houding van Aruba. De overheid heeft nu, drie

jaar later, nog steeds geen goed zicht op hoe groot het probleem van mensenhandel en -smokkel is op Aruba. Dat liet Jeanette Richardson, landelijke coördinator Mensenhandel en -smokkel weten bij de start van de voorlichtingscampagne in april. Met deze campagne en de tiplijn, en meer onderzoek hoopt de overheid nu meer informatie te krijgen.

Verkeersveranderingen Oranjestad verwarrend

ORANJESTAD — De verkeersveranderingen in de binnenstad veroorzaken de nodige verwarring bij automobilisten. Sommige wegen zijn van één- naar tweerichtingsverkeer gegaan. Dienst Openbare Werken (DOW) en de politie hopen hiermee de doorstroom van verkeer in Oranjestad te bevorderen.



Een automobilist in de Oranjestraat moet plotseling invoegen omdat er tegenliggend verkeer aan komt.

De veranderde verkeerssituatie heeft ook gevolgen voor het aantal parkeerplaatsen. Zoals in de Oranjestraat waar niet meer geparkeerd mag worden. Daar mag het verkeer voortaan wel in twee richtingen rijden waardoor automobilisten vanuit de Wilhelminastraat nu dus ook links mogen afslaan richting Fort Zoutman.

Verkeer in de Havenstraat, achter Royal Plaza, kan nu zowel naar links als naar rechts afslaan de West-

straat in. De bussluizen voor het busstation zijn namelijk opgevuld, zodat de weg toegankelijk is voor al het verkeer. De Havenstraat is bovendien een tweebaansweg geworden, één baan voor verkeer naar links de Weststraat in richting de L.G. Smith Boulevard en één

baan voor verkeer naar rechts de Weststraat in richting de Koningstraat. Auto's die, overigens illegaal, geparkeerd werden op de busbaan in de Havenstraat, kunnen daar nu niet meer staan. Verder heeft DOW oud asfalt in de Havenstraat vervangen voor nieuw asfalt.

Saba: zwaarder inzetten op dementie

ORANJESTAD — Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba) gaat zwaar inzetten op de zorg van mensen met dementie. “We zien dat het aantal dementeren toeneemt en daarom gaan we ons daar meer op richten”, aldus Hans Rokebrand, directeur van deze instelling. In juli komen twee docenten van psychogeriatrische verpleeghuis Westhoff uit Nederland naar Aruba om bij Saba het personeel te scholen in het omgaan met dementerenden.

door onze verslaggever Alex Laclé

Rokebrand zegt dat Fundacion Alzheimer Aruba verwacht dat het aantal mensen op Aruba dat lijdt aan een vorm van dementie, van 1500 nu tot 2000 in 2020 zal toenemen. Van de 255 ouderen bij Saba is ongeveer de helft dement, vertelt de directeur. Deze mensen hebben een speciale behandeling nodig. “Als je een halfzijdige verlamming hebt, dan moet dat goed verzorgd worden. Maar als je dement bent, daar is zo'n aparte begeleiding voor nodig. Dat vergt deskundigheid. Die heeft

niet iedereen.” Hij legt uit dat dementen gedesorienteerd zijn in tijd, plaats en persoon. “Het wordt nu tijd om naar huis te gaan”, zeggen de bewoners vaak tegen de verzorgers. “Maar dat huis is er al lang niet meer.” Een ander voorbeeld is een tachtigjarige die bedroefd is en om haar moeder vraagt. Dit zijn typische gedragingen van mensen met dementie. “Maar je kunt moeilijk zeggen, je moeder is allang dood.” Er zijn dus bepaalde methodes om met die mensen om te gaan, aldus Rokebrand. Om personeel meer kennis te laten opdoen om oude-

ren met bijvoorbeeld Alzheimer zo goed mogelijk te verzorgen, haalt Saba dus Nederlandse docenten naar het eiland. De kosten hiervoor worden gedeeltelijk gedragen door Saba (via giften), maar het grootste deel (75 procent) wordt betaald door Cede Aruba. “Omdat het zo uniek is, heb ik ook Cas Marie, het Wit Gele Kruis en het ziekenhuis de gelegenheid gegeven om zich in te schrijven voor die training”, zegt de directeur. Rokebrand legt uit dat Saba een samenwerkingsverband aangegaan is met verpleeghuis Westhoff. In september gaan acht medewerkers van Saba er een maand stage lopen. “Ze gaan in de keukens kijken van een ander verpleeghuis.” De directeur legt uit dat het niet de bedoeling is om zomaar te kopiëren, maar wel ervan te leren en de kennis en ervaring hier toe te passen.

‘Astec nog niet door aanbestedingsproces containerhaven’

ORANJESTAD — Hoewel stuwadoorsbedrijf Astec als enige offerte heeft uitgebracht op de aanbesteding van de verhuizing en exploitatie van de nieuwe containerhaven in Baccadera, betekent het niet meteen dat zij de aanbesteding wint. Dit zegt Alfonso Boekhoudt, directeur van Aruba Ports Authority (APA).

De offerte van het Arubaanse stuwadoorsbedrijf dat nu ook de containerhaven in Oranjestad opereert, moet nog door twee evaluaties heen. Allereerst moet gecheckt worden of aan de minimale technische en financiële vereisten wordt

voldaan. Daarna gaat APA inhoudelijk in op het bod om uiteindelijk te beslissen of wel of niet wordt overgegaan tot gunning van de concessie aan Astec. Boekhoudt zegt dat, hoewel het slechts om één gegadigde gaat, het proces op een integere manier plaats zal vinden binnen twee maanden. Is de offerte van Astec, die voor de openbare aanbesteding maandenlang in onderhandeling was met APA over de gunning, niet acceptabel, dan moet gekken worden waarom het niet succesvol was. APA kan dan een nieuwe, inhoudelijk aangepaste openbare aanbesteding starten of besluiten om zelf het project uit te

voeren en de exploitatie van de haven uit te besteden of zelf blijven doen. De openbare aanbesteding startte op 15 februari toen de documenten voor aanbesteding te koop werden aangeboden. Daarna waren er twee vragenronden en kon de locatie bezocht worden door alle geïnteresseerde partijen. Op 5 mei werden alle vragen van de tweede ronde beantwoord. Uiteindelijk moesten op 15 juni alle biddingen worden ingediend. Slechts één kwam binnen op die datum, namelijk die van Astec. Deze werd gecontroleerd op volledigheid en kan door naar de volgende fases van de aanbesteding.

Advocaat ontkent: ‘Joran heeft geen zoon’

ORANJESTAD/LIMA — Maximo Altez, de voormalige advocaat van moordverdachte Joran van der Sloot, ontkent dat zijn cliënt een zoon heeft. Hij zegt bovendien dat de moeder in kwestie, de 22-jarige Leidy Carol Figueroa Uceda, bereidt is om een DNA-test te laten doen, om te bewijzen dat Joran niet de vader is van haar kind. Dit heeft Altez aan het Peruaanse dagblad El Comercio laten weten. Volgens de advocaat heeft Joran de vrouw slechts betaald om

hem enkele malen wat dingen te brengen. Zaterdag werd in de media gesteld dat Joran een zoon heeft bij deze vrouw en dat de moeder van de moordverdachte onderweg zou zijn naar Peru om het betreffende kind mee te nemen naar Nederland. De voormalige advocaat van Joran, die nog altijd een juridische procedure heeft lopen voor de moordverdachte, ontkent dus de berichten. De Nederlander zit in de Castro Castro gevangenis op verdenking van moord op

de Peruaanse studente Stephany Flores op 30 mei van vorig jaar. Naar verwachting wordt de formele aanklacht binnenkort ingediend en kan er een datum geprikt worden voor het proces. Joran wordt ook nog altijd verdacht van betrokkenheid bij de verdwijning van de Amerikaanse Nataliee Holloway op Aruba op 30 mei 2005. Zij wordt dood gewaand.

Economische delegatie Colombia op Aruba

ORANJESTAD — Een groep van acht bedrijven uit Colombia is donderdag en vrijdag op Aruba bij de Kamer van Koophandel (KvK). De handelsdelegatie staat onder leiding van Camara de Comercio Colombo Centroamericana y de El Caribe en komt hier om de commerciële banden met het Arubaanse bedrijfsleven te versterken. Daarnaast wil de delegatie in die twee dagen ook onderzoeken of er op economisch vlak meer mogelijk is tussen Colombia en Aruba. Volgens KvK is er de laatste jaren tussen beide landen een groeiende interesse te zien. Zo worden er meer producten vanuit Colombia naar Aruba gehaald. Het is de vierde keer dat de Arubaanse KvK een economische delegatie uit Colombia krijgt. Het Arubaanse bedrijfsleven krijgt donderdag gelegenheid om met de Colombiaanse vertegenwoordigers van gedachten te wisselen. Bedrijven die daar interesse in hebben, kunnen contact opnemen met KvK via businessinfo@arubachamber.com of telefonisch op 582-1566.

Plan kenniscentrum TNO steeds concreter

ORANJESTAD — Tijdens het parlementair overleg vorige week tussen de vier landen in het Koninkrijk, kregen de delegaties ook een presentatie van het kenniscentrum dat TNO samen met de overheid hier op Aruba wil neerzetten. Uit de presentatie blijkt dat het plan steeds concretere vormen aanneemt en dat het Nederlandse wetenschappelijke instituut ervan uit gaat dat dit ‘Caribbean Sustainable Research Institute (CSRI) er komt.

Een onderhavig businessplan kregen de parlementariërs niet gepresenteerd, hoewel deze wel klaar ligt. Wel werd duidelijk gemaakt wie de partners zijn, opgedeeld in twee categorieën. Zo zijn als kennispartners aangewezen Technische Universiteit Delft (voor windenergie en smart grids) en Rijksuniversiteit Utrecht (voor biomassa), Ho-

geschool Rotterdam en Hanze Hogeschool als ook universiteiten in de Verenigde Staten. Zoals Harvard (voor policy), die van Michigan (voor engineering), Penn (voor energy efficiency infrastructure) en Arizona (voor zonneceltechnologie). Ook het Energieonderzoekcentrum Nederland (ECN) wordt als kennispartner genoemd. De tweede categorie partners komen uit het bedrijfsleven en ook subsidiegevers worden eronder geschaard. Opvallend is dat WEB, Valero en Elmar ook genoemd worden als partners, net als Eneco en ten aanzien van de windenergie-onderzoek: Ecofys, Enercon, Vestas, DonQi, Group W en Enflow. Voor planning wordt als partner advies- en ingenieurbureau DHV genoemd en Siemens voor de smart grid. Emerson staat op de lijst als zakelijke partner voor systemen en voor het zogeheten Secure Worker Access (SWAC) Consortium worden

de bedrijven Ecofys, Deerns, Global Foods, Capital Cooling en HAK opgesomd. Subsidie voor het kenniscentrum wordt gezocht bij de Europese Unie, Raak (een subsidie voor regionale bevordering van kennisuitwisseling) en ook weer bij het bedrijfsleven. Naast testcentrum en het komen tot nieuwe technologieën en producten, moet het kenniscentrum ook een leerschool worden, de zogeheten ‘groene campus’. Dat betekent dat studenten van Nederlandse en Amerikaanse universiteiten en van hogescholen uit Nederland in de zomervakantie er speciale programma's kunnen volgen. Verder moet het kenniscentrum gaan dienen als opleidingscentrum (voor mbo, hbo en bachelor) op het gebied van duurzame technologie voor studenten uit de regio. TNO is van plan om tijdens deze grote vakantie al de eerste cursussen aan te bieden over duurzame gebouwen.

Normering onderbouw Colegio strenger

Vervolg van pagina 1

De hogere normen beginnen overigens al bij de toelating. Dit jaar is voor het eerst een taal- en rekentoets ingevoerd voor de toelating tot de havo/vwo-school. Dat plan lag er al, maar Van Tuijl was vanuit Nederland al betrokken bij de voorbereidingen ervan. Aanvankelijk ging men uit van toelating bij een 7 voor de taal- en rekentoets als minimum cijfer. Uiteindelijk heeft men toch gekozen om al bij de laagste voldoende, een 5,5, leerlingen tot Ciclo Basico toe te laten. Van Tuijl verzekert dat daar geen uitzonderingen tussen zijn. Ouders van kinderen die het niet hebben gehaald, dienen bezwaarschriften in en werden afgelopen zaterdag door het schoolbestuur uitgenodigd om toelichting te krijgen over de normering. “Die gesprekken verliepen goed, maar tegelijkertijd wil ik wel vasthouden aan die normering, want 50 procent is al heel coulant”, aldus Van Tuijl. “En als je uitgaat van de oorspronkelijke normering van 70 procent, en dan toch een stuk lager toelaat, dan moet je ook geen water



Foto: Arlen Baasjin

Dr. Hans van Tuijl, de nieuwe interim rector van Colegio Arubano.

meer bij de wijn doen. Want dat is uiteindelijk niet goed voor de leerlingen zelf.” Van Tuijl wil in gesprek met het basisonderwijs, maar ook met Directie Onderwijs en de onderwijsinspectie over de nieuwe toelatingseisen en normering en wat dit voor gevolgen moet hebben voor de inhoud van het leerplan op het basisonderwijs. “Hopelijk gaan zij dan ook kijken naar hun eigen kerndoelen met taal- en rekenonderwijs zodat de aansluiting van het basisonderwijs op Colegio beter wordt.” Het interim rectorchap van

Colegio Arubano wordt de laatste klus voor Hans van Tuijl (65). Hij heeft voor Aruba gekozen uit belangstelling. “Ik heb niet eerder in een andere cultuur gewerkt. Als afsluiting sprak me dat zeer aan, kijken hoe het middelbaar onderwijs op Aruba functioneert.” Hiervoor was Van Tuijl rector aan het Coeneco College in Waddinxveen, aan het Thorbecke College in Utrecht en het De Boer College in Arnhem. Hij heeft ook op een aantal van deze scholen ingrijpende hervormingen doorgevoerd. In Waddinxveen heeft hij 25

voltijdsbanen moeten 'ombuigen' of schrappen omdat zijn voorganger teveel mensen had aangenomen. “Dan moet je hard ingrijpen en saneren.” Op andere scholen moest Van Tuijl werken aan de verslechterde verhoudingen tussen docenten, management en bevoegd gezag. 70 procent van het lerarenkorps van Colegio Arubano was eigenlijk voor de aanstelling van een van hen tot rector. “De motieven daarachter kan ik mij ook wel voorstellen. Alleen het bestuur, het bevoegd gezag, beslist altijd en die beslissing is gevallen in mijn voordeel.” Toch geeft Van Tuijl aan dat hij van de docenten van Colegio warm is onthaald en dat er een positieve werksfeer heerst.



Overleden

Gina M. Tromp – Kelly **16-06-2011**
Granville L. Arrindell **17-06-2011**
Sr. Antonio M. Eckmeyer **17-06-2011**
Eva P. Donato – Franken **18-06-2011**
Sr. Alberto C. Angela **18-06-2011**
Sr. Hipolito Navas **18-06-2011**
Sra. Jacintha Tromp – Growell **19-06-2011**
Marijke Boekhoudt – Schram **19-06-2011**
Cynthia S. Mc Intosh **19-06-2011**
Hilda R. Orman **19-06-2011**
Sra. Lourdes F. Werleman – Croes **19-06-2011**
Gilbert A. Koolman **19-06-2011**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 22 juni om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met nog kans op een plaatselijke bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 19.03 uur; **zonsopgang:** 06.12 uur.
Wind: oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: een *tropical wave* boven het oostelijk Caribisch gebied trekt verder in westelijke richting weg van onze regio. Echter de aangevoerde lucht achter deze golf blijft nog voldoende vochtig en onstabiel om ook in de komende 24 uur een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen boven de Benedenwindse eilanden.
Zeecondities: de zee zal overwegend matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.
Significante tropische weersystemen: geen.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot donderdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	regen op afstand	32	27	4.0	
Bonaire	halfbewolkt	31	27	5.4	
Curaçao	halfbewolkt	32	27	0.6	
St. Eustatius	halfbewolkt	31	27	0.0	
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	26	9.6	
Amsterdam	zwaarbewolkt	19	15	1.0	
Atlanta	halfbewolkt	34	24	—	
Bogotá	zwaarbewolkt	21	10	0.0	

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
dinsdag 21 juni
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA
(PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoearuba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



BUILDERS
system
European Windows & Doors
uPVC & Aluminium

**OUR SHAPES...
YOUR SOLUTIONS**

Wij zijn voor onze verkoopafdeling op zoek naar een kandidaat voor de functie:
“Sales Representative” (mannelijk /vrouwelijk)

Profiel van de geschikte kandidaat:
- MBO+ werk- en denkniveau
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiaments, Engelse en Spaanse taal
- In bezit van rijbewijs B en eigen auto
- Uitstekende communicatievaardigheden
- Vaktechnisch gedreven en flexibele instelling, waarbij zowel klantgerichtheid als resultaatgerichtheid de drijfveren zijn
- Eerdere verkoop ervaring strekt tot aanbeveling
- Goede kennis van computer programma's (Word, Excel, Powerpoint, Autocad), in staat om offertes, projecties en nodige rapporten produceren

Wij bieden:
- Een prettige werkomgeving met voldoende uitdaging
- Dynamische en doorgroeien mogelijkheden
- Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden

Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae zien wij graag uiterlijk 30 juni 2011 tegemoet. Gelieve uw schrijven te richten aan Builders System N.V., Alizea Plaza, Caya G.F. Betico Croes#153. Ter attentie van: Directie. E-mail: info@builderssystemnv.com

Alizea Plaza, Caya G.F. Betico Croes#153. Tel: (297)-583-7370 Fax:(297)-583-7380



Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93



KUSTER
LAW

**Smart and fast legal solutions
start here.**

Bij Kuster Law werkt een enthousiaste en ambitieuze groep mensen. Vanaf 2010 zijn wij bezig om op een eigenzinnige manier een leuk en voortreffelijk kantoor op te bouwen.

Ter versterking van ons team zijn wij op zoek naar een Advocaat (stagiaire).

Van jou verwachten we een ondernemende, dynamische en creatieve geest die in staat is om veeleisende cliënten te adviseren en bij te staan. Je beschikt over een goede beheersing van het Engelse en Nederlandse taal zowel in woord als geschrift. Kennis van het Papiaments is een pre. Verder hebben zowel advisering als procesvoering jouw interesse. Het spreekt voor zich dat je zorgvuldig en resultaatgericht werkt.

Wij bieden je onder meer een prettige en collegiale sfeer en goede arbeidsvoorwaarden.

Spreekt bovenstaande je aan?

Stuur dan vóór 1 juli 2011 een brief of e-mail voorzien van een c.v. aan Kuster Law, L.G. Smith Blvd. 60, Marisol Building, Oranjestad, Aruba, t.a.v. mevrouw Raiza Fraser, raiza@kusterlaw.com

Voor meer informatie over Kuster Law kun je kijken op kusterlaw.com

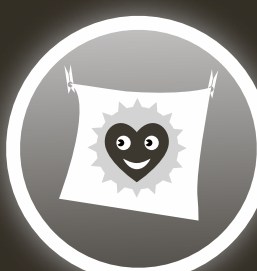
L.G. Smith Blvd. 60 | Marisol Building
Oranjestad, Aruba
☎ 588-5020 | 📠 588-5022



Spaar onze natuur! Spaar energie **DROGEN**

Kleren aan de lijn drogen is het beste voor het milieu.
Liever een droger? Plaats hem dan op een open plek.

Heeft u een  voor Aruba?
www.curasonberde.aw



Marandi
Zomer Special

15% korting op uw totale rekening voor de hele maand juni 2011!!

Marandi, Aruba's Sunset Restaurant kunt u vinden op de zogenaamde Laguna Pier, net voorbij het vliegveld. U kunt heerlijk buiten dineren onder de sterren, of onder een van onze grote palapa's. Dineren in een sfeervolle omgeving, boven de oceaan. Komt u vanaf Oranjestad, dan neemt u voorbij het vliegveld de eerste afslag naar rechts vanwaar u de Marandi borden kan blijven volgen.

*Niet in combinatie met andere kortingen

Wij kijken er naar uit u te mogen verwelkomen bij Marandi!



marandi
aruba's sunset restaurant

**Wij zijn 7 dagen
per week geopend van**
17:30 tot 22:30.
telefoon nummer: +297 582 0157
Fax: +297 582 0166
Bucutiweg #50
www.marandi-aruba.com



VAKANTIE!
CAR SHOW 2011

**Zaterdag 25 Juni, 9:00 am tot 3:00 pm.
bij Garage Centraal Aruba**



Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco • Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260 • www.garagecentraal.com



Deel 2

Meer aandacht voor kindermishandeling

ORANJESTAD — Zoals gisteren in het eerste deel van dit artikel al was te lezen, moet er nog veel gedaan worden om kindermishandeling op Aruba te bestrijden. Eind mei organiseerde het Platform Kindermishandeling (Plataforma Abuso di Mucha) een achterbandag voor het sociale veld en de scholen. Aan dit platform namen verschillende instanties deel die met kindermishandeling te maken hebben.

door **Marga Capello**

Het is namelijk ook heel belangrijk dat er vanuit de scholen signalen komen. Niet zo lang geleden is er dan ook een handleiding verspreid onder de leerkrachten met een 'stappenplan kindermishandeling voor scholen'. Deze handleiding is afgestemd op de leerkrachten van de vijfde en zesde klassen van de basisschool. Een leerkracht is vaak de eerste die mishandeling, verwaarlozing of misbruik kan signaleren. Het is jammer als de leerkracht de kans zou laten lopen iets aan een problematische situatie van leerlingen te doen, zegt ook Marieke van der Linden, beleidsmedewerker bij Fundacion Respeta Mi. Bij het vermoeden van kindermishandeling kunnen leerkrachten gebruik maken van de informatie om het signaleerde goed te kunnen interpreteren en actie te ondernemen. Voor mishandelde, misbruikte of verwaar-

loosde kinderen speelt vaak een groot dilemma: aan de ene kant willen ze niets liever dan hun situatie zo snel mogelijk verbeteren, aan de andere kant zijn ze vaak heel angstig voor de gevolgen van het bekend worden van hun situatie. Ze willen geen problemen of grote veranderingen veroorzaken in hun omgeving. Een extra moeilijkheid is dat deze kinderen vaak loyaal zijn ten opzichte van hun ouders, zo blijkt ook op de bijeenkomst van het platform. Een juiste interpretatie van de signalen en het trekken van een verantwoorde conclusie is dan ook een proces waarbij overleg nodig is met anderen binnen en buiten de school. Aan enkele leerkrachten in Savaneta, Oranjestad en Noord werd gevraagd hoe zij handelen bij het vermoeden van kindermishandeling en of er praktijkvoorbeelden zijn. Ook werd gevraagd of ze de signalen herkennen en als zodanig kunnen interpreteren. Voorbeelden kunnen



Het Arubaanse Monument voor het Onbekende Kind kwam in 2009 mede tot stand door Fundacion Respeta Mi, om aandacht te vragen voor de moeilijke omstandigheden waarin kinderen verkeren.

zijn onverklaarbare blauwe plekken en kneuzingen, maar ook buikpijnklachten, teruggetrokken of kinderlijk gedrag, snel straf verwachten, een houterige manier van bewegen of apathie. De leerkrachten tijdens het platformoverleg wilden niet graag met hun naam in de krant, maar waren wel bereid om iets over hun er-

varingen ten aanzien van kindermishandeling te vertellen. Leerkracht A. geeft een volgende verklaring: "Ik denk dat veel kinderen thuis weinig affectie krijgen, er wordt te weinig geknuffeld. Kinderen moeten op jonge leeftijd al veel doen en krijgen ook al veel verantwoordelijkheden. Op heel jonge leeftijd krijgt men al een

kind. Ouders moeten hard werken om het hoofd boven water te houden en men heeft daardoor te weinig tijd voor de kinderen. Als er een betere levensstandaard zou zijn, is er meer tijd voor de kinderen". Leerkracht B. merkt op: "Veel ouders handelen uit onmacht. Men weet niet hoe ze met hun kinderen om moeten gaan.

Men heeft geen geduld en er is veel frustratie." En leerkracht C. zegt: "Ik word soms in twijfel gebracht om een kind een voldoende te geven terwijl het eigenlijk een onvoldoende heeft. Ik weet vrijwel zeker dat het kind anders thuis geslagen wordt. Diep triest, maar het is zo."

Steun aan ouders

Deze praktijkvoorbeelden onderstrepen de opmerking van Van der Linden van Fundacion Respeta Mi dat ouders ondersteuning moeten krijgen bij de opvoeding van hun kinderen. "Als ze de informatie niet krijgen over wat kindermishandeling is en ook geen ondersteuning, wordt het patroon niet doorbroken. Iemand die in zijn jeugd is geslagen weet niet beter en doet dit in vele gevallen ook bij de eigen kinderen." Opvallend noemt ze ook dat er op Aruba geen wet op de jeugd- en gezondheidszorg is. Van der Linden vertelt dat drie ministers uit het huidige kabinet wel in gesprek zijn om een landelijke meldcode kindermishandeling in te voeren. Daarnaast is Volksgezondheid-minister Richard Visser bezig om een vertrouwensarts aan te stellen. Andere acties om kinder-

mishandeling actiever aan te pakken, is de opening binnenkort van een opvoedingswinkel en Cede Aruba heeft in samenwerking met onder meer NGO's een preventieplan opgesteld. Van der Linden: "Onze stichting gaat campagnes organiseren die zijn gericht op het algemene publiek en op specifieke doelgroepen. We geven onder andere ook lezingen en workshops over kindermishandeling en de preventie hiervan. Daarnaast verzorgen we een aantal trainingen voor professionele hulpverleners. Het schrijven van krantenartikelen en het uitzenden van educatieve spots op radio en televisie behoort ook tot de middelen om het doel te bereiken. Dit zijn nog maar enkele voorbeelden van de middelen die we gebruiken". Bij Fundacion Respeta Mi is er in ieder geval advies en specifieke informatie over kindermishandeling te krijgen. Verder is er meer informatie beschikbaar over gedragsproblemen en opvoeding van kinderen. Zie ook de website: www.respetami.aw. Voor meldingen van kindermishandeling wordt doorverwezen naar Bureau Sostenemi. Tot slot is op Youtube ook een voorlichtingsfilm 'Bidanan Marca' te vinden.

Vertrekkend neuroloog

‘Wat het ziekenhuis mist, is een achterdeur’

ORANJESTAD — Het had zijn belofde land moeten worden, Aruba. Dokter Ed Gonera was neuroloog in Zwolle, maar verloor tijdens een vakantie zijn hart aan het eiland en aan de Arubaanse bevolking. Ze besloten zich hier te vestigen. In oktober 2010 trad hij in dienst van het ziekenhuis en zijn vrouw ging aan de slag als advocaat. Letterlijk en figuurlijk een zonnige toekomst. Toch staan de koffers zes maanden later weer gepakt, want op 1 juli gaan ze weer terug naar Nederland.

door **René van Nie**

De liefde voor het eiland en voor de mensen is nog altijd onverminderd aanwezig. Maar als specialist heeft Gonera zwaar te lijden onder het gemis aan normen en waarden om zijn patiënten een optimale zorg te kunnen bieden. Het gemis, het tekort en vooral de onmogelijkheid om deze

zorg te verbeteren, breekt hem op. "Ik heb gemengde gevoelens en een bezwaard hart, maar ik moet teveel concessies doen en functioneer daardoor niet optimaal. Dat kan ik naar mijn patiënten toe onmogelijk verantwoorden", aldus Gonera. "In het begin dacht ik nog dat aanpassen en verbeteren mogelijk moest zijn, maar ik kwam van een

koude kermis thuis. Onder-tussen zie ik dat het verbeteren van een belangrijk deel van de gezondheidszorg wel eens twee generaties kan duren. Daar kan ik niet op wachten." Hij wijt het niet aan zijn collega's. "Ik zie een aantal jonge specialisten dat ook voor verandering vecht. Ik heb daar veel bewondering voor, want ze hebben een langere adem dan ik. Ik heb het opgegeven."

Tekort aan personeel

Gonera noemt een fors tekort aan verplegend personeel. "Het verplegend personeel is van het grootste belang bij het behandelen van je patiënten. Heb je daarin een tekort, dan heb

je een probleem. En dan hebben je patiënten een probleem, want zij krijgen niet de vereiste zorg." Volgens de neuroloog is het ziekenhuis als het ware stil blijven staan en werkt het nog met een personeelsbestand uit de tijd dat er op Aruba nog maar 60.000 mensen woonden, terwijl dat er ondertussen al ruim 110.000 zijn. Hij wijst ook op de toeristenindustrie, die ook van het ziekenhuis gebruik maakt. "Dat stoorde me enorm, maar ik merkte al snel dat ik tegen gesloten deuren aanliep als ik dit onderwerp wilde bespreken. Ik was blijkbaar heel erg naïef om te denken dat ik een luisterend oor kon vinden." Hij vervolgt zijn verhaal. "Noem me dan maar dubbel naïef dat ik daarbij ook nog verwachtte dat het tekort aan verplegend personeel zonder al te veel moeite kon worden opgelost. Maar de directie van het ziekenhuis en al die aangestelde managers zijn daar niet in geïnteresseerd, want er ligt natuurlijk een financieel probleem aan ten grondslag." Gonera klinkt met onbegrip. "Ik begrijp als net gearriveerde specialist niet dat er voor zoveel merkwaardige projecten wél geld is, maar dat er voor voldoende en fatsoenlijk betaald verplegend personeel geen financiële middelen zijn en dat die ook niet vrijkomen."

Tram

De specialist gunt de toeristenindustrie met alle liefde hun tram, maar stelt: "Als je belangrijke sociale noden moet oplossen, dan is zo'n tram wel het laatste dat je op de rails zet." Langzaam kwam zijn besef dat Aruba bestaat uit heel veel kleine eilandjes die los van elkaar opereren. "Er worden wel aan de lopende band plannen gemaakt, maar bij mijn weten niet uitgevoerd. Ik ging er in het begin ook nog van uit dat bijvoorbeeld de grote politieke partijen elkaar zouden vinden om deze problemen op te lossen." De Nederlandse neuroloog erkent dat hij daarin in feite driedubbel naïef is. "Het begon langzaam tot me door te dringen dat ik de keuze had om me daar verder niet druk over te maken. Ik kan Aruba als One Happy Island ondergaan inclusief zon zee en strand, of ik kan mezelf gaan verliezen in een gevecht voor verandering waarbij ik bij voorbaat kansloos ben." Ook de vrouw van de neuroloog kreeg problemen,



Neuroloog Ed Gonera.

want haar baan - die een volle week moest beslaan - bood haar ten hoogste twee dagen werk. Toen ze dat probeerde op te lossen, werd haar dat niet in dank afgenomen. Zij kreeg de keuze om die drie resterende, maar wel betaalde dagen per week, dan maar op het strand te gaan liggen. "Daar zag mijn vrouw toch van af. Zo hebben we heel wat gesprekken gevoerd om te beslissen wat voor ons de beste oplossing is. Uiteindelijk is het besluit genomen om weer terug te gaan naar Nederland. Want we zijn hier niet gekomen om een maagzweer te krijgen."

Uitbehandelde

De zonnige toekomst op Aruba is niet meer zo zonnig. "Ik kreeg steeds te horen dat er geen geld is voor verbeteringen, terwijl ik wel degelijk zie dat er heel veel geld is voor zaken van aanmerkelijk minder belang. Daarbij valt het me op dat de Arubaanse bevolking dit allemaal lijdzaam over zich heen laat komen." Verder ervaart de specialist veel belemmeringen op zijn vakgebied. "Het ziekenhuis heeft geen achterdeur. Daar bedoel ik mee dat er nu patiënten naar huis worden gestuurd die zijn uitbehandeld door mij, maar die toch nog veel zorg en hulp nodig hebben. Dat komt dan veelal neer op familie en die houden dat ook maar een bepaalde tijd vol. Dan gaat zo'n patiënt weer achteruit, komt weer in het ziekenhuis terecht en dat kost weer extra geld. Als ik daar

iets van zeg, krijg ik altijd als antwoord dat het nou eenmaal zo gaat op Aruba. Daar mag je het dan mee doen."

Verpleeghuisarts

De neuroloog gaat dieper in op de gevestigde specialisten, die zich meer voor veranderingen zouden moeten inzetten. "Er zijn meerdere specialisten die dat zouden willen, maar die door een jarenlange tegenwerking ook doodmoe zijn geworden, omdat het allemaal niet snel genoeg gaat", meent Gonera. "Door die achterdeur zou een groot deel van mijn patiënten na hun ziekenhuisperiode onder de hoede moeten komen van een verpleeghuisarts. Een arts die de patiënt helpt, waardoor deze minder snel weer in het ziekenhuis terecht komt. Daar zou het ziekenhuis geld in moeten investeren", aldus Gonera. Hij weet dat er inmiddels wel een verpleeghuisarts is aangetrokken, die de zorg heeft over mensen die zijn uitbehandeld, maar die nog niet naar huis kunnen. Het is soort van een achterdeur, erkent de neuroloog, maar het zou wat hem betreft goed zijn als daar nog twee verpleeghuisartsen bij komen. "Uiteindelijk betaalt zich dat dubbel en dwars terug." Deze verpleeghuisarts is werkzaam in het gebouw van Saba, maar Gonera weet dat de wachtlijst lang is. "Maar goed, het is een klein lichtpuntje." Toch verandert dit zijn keuze om te blijven niet. "Om te overleven moet ik

onderdeel worden van een systeem dat niet deugt en dat vind ik niet verantwoord. Mijn patiënten staan voorop en die moeten voor de volle 100 procent op me kunnen rekenen en dat kan binnen de gegeven situatie absoluut niet", aldus de neuroloog. "Ik vind het erg jammer, maar toch ga ik liever terug naar Nederland waar ik als neuroloog in Roermond ga werken. Daar kan ik mijn vak wel optimaal uitvoeren, word ik bijgestaan door voldoende verplegend personeel en heb ik die altijd aanwezige achterdeur waar de verpleeghuisarts de zorg overneemt." Gonera benadrukt dat hij het heel erg vindt om te vertrekken. "Aruba is als een maatpak waarin je je lekker voelt. En de Arubanen zijn fantastische mensen en mijn vrouw en ik zullen hier zeker zo vaak mogelijk terug komen."

Opvolger

Gonera en zijn vrouw vertrekken al op 1 juli. Een opvolger is er al, maar ook dat verloopt niet soepel. "Mijn opvolger wacht in Nederland al een paar maanden op de handtekening van de directeur van het ziekenhuis, Arnoud Boesten. Ik weet niet waarom die handtekening maar niet wordt gezet", zegt de neuroloog. "Wellicht heet dit ook dat het nu eenmaal zo gaat op Aruba. Maar het betekent wel dat Aruba het na mijn vertrek moet doen met slechts twee neurologen. En dat maakt mij dus echt AO, oftewel Aruba Ongeschikt."

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@searlnet.aw. Vandaag: 'big deal'.

De verhalen komen je niet altijd zo maar aangewaaid en dan moet je op zoek gaan in de hoop iets tegen het lijf te lopen. Ik had geluk, want ik trof een man aan met een hoofd dat iets te groot en te rood was voor zijn korte lichaam. Een parmantig buikje dat zes maanden zwangerschap aangaf, drong door zijn Bonaire T-shirt en zijn armen zaten vol muggenbulten. Ondanks de arroc parelden de zweetdruppels van zijn gezicht. Hij stond naast me in een winkel waar naast olie en azijn, boormachines en leeslampen ook wat spullen voor een zwembad te koop waren. "Ik moet chloor hebben", begon hij tegen de verkoper. "In een houder, zo'n ronde, voor mijn pool weet u wel. Een houder die in het gat van de drijver past en die drijft dan op het water en dan maak ik een gaatje onder in de houder en dan neemt het water de chloor op weet u wel." De verkoper knikte braaf dat hij het wist en liep voor hem uit naar een rek achter in de winkel. De rooie Hollander kweekte ondertussen door. "Maar die drijver heb ik al en het gat in die drijver is een centimeter of tien, dus moet ik een houder hebben van negen punt

acht anders past die handel niet en dan..." Omdat ik het verloop voor geen goud wilde missen, volgde ik het tweetal op gehoorafstand en bleef ik dralen bij de afdeling vogelkooien die bij het poolrek aansloot. De verkoper pakte een ronde houder en hield die mijn landgenoot voor. "Maar man, te dik, te groot, niet goed want deze houder is zeker vijftien centimeter. Wat koop ik hier nou voor?" De verkoper maakte een soort van verontschuldigend gebaar en zei: "Dit zijn de enige die we hebben." Maar de kwieke Hollander was ondertussen zelf aan het snuffelen en slaakte een kreet van opwinding. "Haha, en wat is dit dan?" Glunderend toonde hij nu een chloorhouder van de juiste dikte met daarop duidelijk het prijskaartje. "Die is leeg meneer", sprak de verkoper effen. De man begon nu aan de houder te schudden, alsof hij een tropisch drankje wilde

Dubbele belasting weegt zwaar op Saba en St. Eustatius

PHILIPSBURG — De heffing van dubbele belasting op goederen die via St. Maarten naar Saba en St. Eustatius worden doorgevoerd, was maandag het onderwerp tijdens een vergadering tussen de Nederlandse staatssecretaris van Financiën Frans Weekers en minister van Financiën van St. Maarten Hiro Shigemoto en hun respectievelijke delegaties.

Weekers en Shigemoto verklaarden dat de belasting op goederen die via St. Maarten werden doorgevoerd en bij aankomst op Saba en St. Eustatius onderhevig waren aan invoerrechten, de prijzen deed stijgen en zwaar woog op de consumenten op de twee eilanden.

Weekers verklaarde dat terwijl men op St. Maarten bijvoorbeeld 5 procent belasting betaalt op producten, de consument op Saba en St.

Eustatius meer dan 6 procent belasting betaalt. Hij verwees naar internationale standaards die aangaven dat producten niet aan belasting onderhevig moeten zijn in landen van doorvoer. Belasting diende slechts te worden geheven bij de eindbestemming.

Een werkgroep uit Nederland wordt volgende week op St. Maarten verwacht om de zaak verder te bespreken met het doel tot oplossingen

te geraken. Shigemoto verklaarde na de vergadering aan de pers dat de partijen overeengekomen waren dat deze kwestie opgelost moest worden. De oplossing kon echter geen nadelige gevolgen hebben voor de strenge begrotingsregelingen van St. Maarten. Hij kon niet precies zeggen wat de gevolgen zouden zijn voor St. Maarten indien geen belasting meer zou worden geheven op goederen die bestemd waren voor Saba en St. Eustatius. De tegenpartijen geloven dat het minimaal is, maar zoals Shigemoto aangaf moet hij zich houden aan strenge begrotingsregels die geen tekort toelaten wat inhoudt

dat ook daaraan gewerkt moet worden.

Shigemoto verklaarde dat hij gedurende de vergadering ook het tekort van 20 miljoen gulden, waarmee Gebe wordt geconfronteerd door verliezen op Saba en St. Eustatius naar voren had gebracht en gesteld had dat er een evenwicht moest zijn bij de aanpak van deze kwesties. Weekers kon niet beloven dat tijdens de vergadering van volgende week een oplossing gevonden wordt. Hij was blij dat men akkoord ging met de verdere bespreking van dit onderwerp. Hij wil niet dat de bevolking van Saba en St. Eustatius gebukt gaat onder dubbele belastingheffing.

Succesvol verlopen Pro Kids windsurfen



KRALENDIJK — Het zevende Pro Kids windsurftoernooi werd van 17 tot 19 juni gehouden bij Sorobon. Dit surfevenement is belangrijk voor de ontwikkeling van nieuw windsurftalenten. Zes jaar nadat dit project wereldwijd werd gelanceerd, kan al gezegd worden dat een groot aantal van de beste Freestyle windsurfers zich door het programma of evenementen van Pro Kids

over de hele wereld enorm hebben ontwikkeld. De winnaars in de verschillende categorieën waren: Freestyle New Talents Girls: 1. Kolyeta Abrahamsz, 2. Ginally Marchena. Freestyle New Talents Boys: 1. Virziño De Riggs, 2. Geriold Marchena. Freestyle U-11: 1. Mikki de Man, 2. Serginho Finies, 3. Daviton Anga. Freestyle U-15: 1. Shepherd Gustowski, 2. Jürgen Saragoza, 3.

Milton Rans. Freestyle Men: 1. Dylon Robles, Hendryck Balentien, 3. Jaeger St. Jago. Slalom U-11: 1. Sil Frans Romeijn, 2. Nathan Finies, 3. Mikki de Man. Slalom U-15: 1. Jürgen Saragoza, 2. Shepherd Gustowski, 3. Arnd Chirino. Slalom Women: 1. Silvienne St. Jago, 2. Daphne Schmon. Slalom Men: 1. Jaeger St. Jago, 2. Hendryck Balentien, 3. Jade Koeks.

Wilsoe presenteert rekening aan St. Maarten en Nederland

PHILIPSBURG — De gevangenen van St. Maarten die in het detentiecentrum in Koraal Specht op Curaçao zijn ondergebracht klagen over gebrek aan bezoek van familieleden, wat indruist tegen het Verdrag van Rechten van de Mens. Zij willen de regering van Curaçao voor de rechter slepen voor een kwestie die niet onder de verantwoordelijkheid van Curaçao valt, volgens minister van Justitie Elmer 'Kade' Wilsoe.

Wilsoe was op St. Maarten in verband met de vergadering van ministers van Justitie van het Koninkrijk, die van zaterdag tot en met maandag werd gehouden in het Sonesta Great Bay Beach Resort and Casino. Hij maakte van de gelegenheid gebruik om aan collega-minister Roland Duncan een rekening voor huisvesting van veertien gevangenen van St. Maarten te presenteren. De rekening voor de 22 gedetineerden van Bonaire werd overhandigd aan de Nederlandse minister van Justitie Ivo Opstelten.

Voor wat betreft St. Maarten zijn de dagelijkse kosten voor huisvesting van de gevangenen 2520 gulden, een bedrag van 456.120 gulden voor een periode van zes maanden.

Op zijn beurt overhandigde Duncan een rekening voor zes gevangenen van Curaçao, ondergebracht in het Huis van Bewaring van Point Blanche. De kosten bedragen 300 gulden per dag per gevangene over dezelfde periode als de rekening van Curaçao.

Wilsoe verklaarde geen problemen te hebben met betaling en voegde eraan toe dat hij bereid was de gevangenen naar Curaçao mee te ne-

men als zij van hem waren. Wilsoe verklaarde dat de rekeningen die hij St. Maarten en Nederland, dat verantwoordelijk is voor Bonaire, had aangeboden, de kosten voorstellen voor gevangenen die op de twee eilanden een misdad hadden begaan, in die landen veroordeeld werden en op Curaçao werden ondergebracht door problemen met capaciteit en in verband met veiligheidsaspecten. Of dit ook het geval is met de zes Curaçaose gevangenen, kon hij niet zeker stellen en hij zou de zaak doornemen.

Opstelten gaf zijn rekening terug aan Wilsoe en zal het Parket van de officier op Bonaire een onderzoek laten instellen. Wanneer hij eenmaal een rapport heeft, zou een vergadering worden belegd. Voor wat betreft het gebrek aan bezoekers en het dreigement een rechtszaak te beginnen, verklaarde Wilsoe dat hij St. Maarten en Bonaire zo veel mogelijk bijstaat. Maar hij kan niet in een moeilijke positie worden gebracht en zijn assistentie betekent niet dat het zijn verantwoordelijkheid is. Gevangenen van St. Maarten en Bonaire werden op

Ruzie ontaard in mishandeling

KRALENDIJK — Twee vrienden die teveel gedronken hadden kregen ruzie met elkaar en dat ontaarde in de mishandeling van een van hen. Dat gebeurde donderdag aan de Kaya Grandi. Toen de politie ter plaatse kwam was de groep al verdwenen. Het slachtoffer werd aangetroffen aan de Kaya Bettico Croes. V.H. verklaarde op het politiebureau dat hij met een vriend in een gelegenheid had zitten drinken en dat ze ruzie hadden gekregen. Zijn vriend haalde daarop een groep anderen erbij en die begonnen hem te slaan. Toch wilde het slachtoffer, ondanks aandringen van de politie, geen aangifte doen.

Fever en aanranding

KRALENDIJK — De politie constateerde zaterdagavond dat een goede bekende opnieuw bezig was fever te bedrijven aan de rotonde van de Kaya Industria en op die manier het overige verkeer in gevaar bracht.

Bij het zien van de agenten sloeg de verdachte sloeg de man op de vlucht en omdat een achtervolging ook gevaarlijk bleek voor andere weggebruikers, koos de politie ervoor om de verdachte te laten gaan. Zijn gegevens zijn toch bekend en hij kan zeker bezoek verwachten en maatregelen door de agenten. Een vrouw die donderdagavond over de Malekon aan het joggen was, werd ter hoogte van Playa Lechi door drie jongemannen benaderd. Zij begonnen de vrouw lastig te vallen en haar intieme delen te betasten. Daarna gingen zij ervandoor op hun fiets. Het is niet de eerste keer dat zoiets gebeurt en de politie neemt de aangifte dan ook zeer serieus.

Winnaar bumpersticker actie Stinapa



KRALENDIJK — Antonella Binelli is de volgende winnaar geworden van de bumpersticker actie van Stinapa. De actie heeft als doel om meer bewustwording te creëren over het behoud van de karko (grote zeeschelp). Door de sticker op de auto te plakken doet men mee aan de actie. Binelli won een jaar lang een gratis abonnement op internet en MITV van telecombedrijf TelBo. De actie loopt tot volgend jaar maart. Stickers zijn verkrijgbaar bij het kantoor van Stinapa te Barcadera, Maduro & Curiel's Bank te Playa en Hato, bij de ingang van het Washington Park of bij de rangers van Stinapa.

Politie druk met diefstallen

KRALENDIJK — De politie op Bonaire was deze week erg druk met diverse meldingen van diefstallen en inbraken. Woensdag werd aan de Kaya Patachi een grijze Toyota Yaris voor een huis gestolen.

Toen de eigenaar de volgende morgen zijn kinderen naar school wilde brengen, stond de wagon er niet meer. Zaterdagmorgen werd de fiets van een vrouw uit het centrum gestolen, de fiets is van

het merk Sparta. De radio van een auto werd diezelfde morgen ontvreemd uit een wagon die geparkeerd stond bij de zuidkust. Het gaat om radio van het merk Kenwood.

Zondagmorgen moesten agenten naar een huis aan de Kaya Bloudiif wegens een melding van inbraak. De dieven waren binnengedrongen terwijl de bewoners sliep. De muggenhor werd daarbij vernield om door het raam naar

binnen te komen. Een zwarte projector van het merk Lynksys werd meegenomen. Agenten moesten die morgen ook naar een woning aan de Kaya Proud wegens een poging tot inbraak. De bewoonster verklaarde dat ze zag dat de achterdeur was geforceerd. De dieven hadden geprobeerd de vloerkuis te stelen maar dat was niet gelukt. Alle zaken worden onderzocht door de technische recherche.

Workshop organische landbouw en biomet



KRALENDIJK — Centrum Kleinbedrijf Bonaire heeft samen met Kriabon en Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij een vierdaagse workshop organische landbouw en biomet georganiseerd. Instructeur was Manuel Simbana Vargas. Bonaire heeft een landbouwtraditie en de laatste tijd groeit de interesse om voedsel te verbouwen onder de jeugd. De workshop was gericht op organische landbouw en hoe met biomet om te gaan. Ook werd stilgestaan bij hoe ziektes en plagen die de oogst aantasten op een natuurlijke manier kunnen worden bestreden.

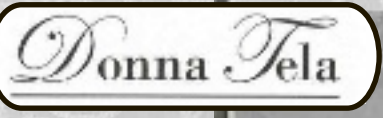
Advertenties Curaçao

BOSCH 

**Kwaliteits BATTERIJEN en SPARKPLUGS**

Agent:
Sunny Trading Co. inc.

Noord Rooszendaalweg #134,
(weg achter Samira Shopping Center, Rooseveltweg).
Tel. 868.6960, 868.6952 * Fax. 869.7094 / suntra@interneeds.net

**Donna Tela**

Uw adres voor prachtige STOFFEN

Geschikt voor gordijnen en bankbekleding.
Onze stoffen zijn van de fijnste kwaliteit!

Open. Ma. t/m. Vrij. 9-12 en 2-6.
Zat. 10-6 nonstop, Ma. ochtend gesloten Rooi Catootjeweg 6C, tel. 738.5177



Voor snelle beslisser:
een pracht keuken(occasion): 3.10 x 1.86 meter met beuken-blad IN PERFECTE STAAT
Incl. - Inbouw - oven
- Afzuiging van Atag
- Koelkast van Atag
- Vaatwasser van Siemens
- 1.5 rvs spoelbak en mengkraan
- Carrousel(dubbel)
- 5 bovenkasten
- Hoge kast t.b.v. inbouw-oven

Nieuwprijs: Naf. 22.400,-

NU: Nafl. 12.500,-

Voor verdere informatie en evt. foto's tel. 737-5886 / 667-2180

Rooms-Katholieke Kerk moet leed compenseren

ROTTERDAM — Slachtoffers van seksueel misbruik binnen katholieke instellingen moeten zo snel mogelijk financiële compensatie krijgen van de Rooms-Katholieke Kerk. Hoe hoog de schadevergoeding is voor een slachtoffer, hangt af van de ernst van het misbruik. Slachtoffers van misbruik door een geestelijke kunnen 5000 tot 25.000 euro ontvangen. In bijzondere gevallen kan het schadebedrag oplopen tot maximaal 100.000 euro.

Dat heeft de commissie-Lindenbergh gisteren geadviseerd aan de Nederlandse bisschoppen en de Konferentie Nederlandse Religieuzen (KNR). Slachtoffers hebben positief gereageerd op het rapport, maar vinden 'een bedrag bijschrijven op een rekening nog niet genoeg'. Bij de complexe gevallen waarbij een schadevergoeding kan oplopen tot maximaal een ton, is extra onderzoek noodzakelijk. Bij de minder complexe gevallen van misbruik volstaat alleen de melding en is bewijs niet nodig. De procedure die nodig is om

een slachtoffer te compenseren, moet buiten de kerk om worden geregeld door een onafhankelijke commissie, vindt de commissie-Lindenbergh. Zowel de gezamenlijke slachtoffergroepen als de bisschoppen en de KNR hebben positief gereageerd op dat advies. Slachtoffers mogen zo min mogelijk worden belast met procedures, vinden alle partijen. "Het belang van de slachtoffers staat voorop", aldus bisschop Gerard de Korte namens de Nederlandse bisschoppen en KNR-voorzitter Cees van Dam. "Hulpverle-

ning, erkenning en excuses maken ook deel uit van een traject van genoegdoening." Slachtofferorganisaties hebben ervoor gewaarschuwd dat slachtoffers niet weer als een dossier moeten worden behandeld.

De commissie-Lindenbergh schrijft verder in het rapport dat alle rooms-katholieke instellingen verantwoordelijk zijn voor de financiële compensatie. Ze komen niet onder het betalen van schadebedragen uit door zich te beroepen op verjaring of het ontbreken van verantwoordelijkheid. Ook hoger beroep is onmogelijk.

"Het is een goed rapport, maar het verhaal is nog niet af", vinden de gezamenlijke slachtoffergroepen, die zich met elf groepen hebben verenigd in Klok, de Koepel Landelijk Overleg Kerkelijk Kindermisbruik. "De trauma's van slachtoffers hebben niet

alleen maar betrekking op de daad van het seksueel misbruik zelf. Ze gaan ook vooral over het machtsmisbruik binnen de kerk en de internetafenomenen waarbinnen het seksueel misbruik kon ontstaan. Dat vergt een diepgaander werkingsproces voor mensen." Klok zou het liefst zien dat 'daderorganisaties' bij dat werkingsproces helpen door bijvoorbeeld lotgenotengroepen te faciliteren. "En mee te werken aan confrontaties tussen daders en slachtoffers door professionele bemiddeling", aldus een woordvoerder. Volgens de slachtoffers zijn niet alleen zichzelf daarmee gebaat maar ook de daders. "Die kunnen dan ook een dossier afsluiten."

De bisschoppen en de KNR gaan zich eerst buigen over het Lindenbergh-rapport en zullen dan bekendmaken wat voor stappen ze vervolgens gaan zetten.

CDA wil moratorium bij aanpak schulden

DEN HAAG — Regeringspartij CDA wil dat schuldeisers in een schuldhulptraject voor maximaal zes maanden in de wacht gezet moeten kunnen worden.

Vandaag dient de partij daartoe samen met de PvdA een wetswijziging in tijdens een debat in de Tweede Kamer over schuldhulpverlening. Pogingen om met een betalingsregeling tot een oplossing te komen, lopen volgens het CDA te vaak op niets uit. Met een periode van rust, een moratorium, kunnen de schulden niet verder oplopen en zou in de ogen van het CDA gezocht kunnen worden naar een oplossing voor de betalingen en eventueel voor problemen die vaak samengaan met schulden, zoals verslaving. Een moratorium is eerder in de Kamer aan de orde geweest. Coalitiegenoot VVD zag toen weinig in het CDA-

voorstel, omdat schuldeisers al via de rechter gedwongen kunnen worden mee te werken aan een afbetalingsregeling. Het CDA vindt dat het moratorium moet gelden voor die schuldeisers die zich niet hebben aangesloten bij al bestaande vrijwillige convenanten in de sector. Verder kan er maar eenmalig sprake zijn van een rustperiode. Volgens CDA-Kamerlid Mirjam Sterk gaat het om de balans bij de aanpak van schulden. Aan de ene kant mogen mensen met betalingsproblemen geen 'draaideurschuldenaars' worden. Daarnaast moet er volgens haar resultaat geboekt worden bij het schuldhulpverleningstraject.

Gemeenten en andere betrokken organisaties hebben haar verzekerd dat daarvoor een moratorium noodzakelijk is.

"Wij zijn blij dat het CDA nu ook pleit voor het moratorium", laat de Amsterdamse PvdA-wethouder Frek Ossel (armoedebestrijding) weten bij wie Sterk gisteren op bezoek was om over de kwestie te praten.

Ossel meent dat de eerste verantwoordelijkheid om de financiële situatie op orde te krijgen ligt bij de schuldenaar. "Toch blijkt in Amsterdam dat een moratorium nodig is. Dat geldt vooral als stok achter de deur om alle schuldeisers te laten meewerken." Ossel pleit verder voor een landelijk schuldenregister om te voorkomen dat mensen nieuwe schulden maken.

LTO-voorzitter doet aangifte tegen actiegroep

BEERTA/ZWOLLE — De Land- en Tuinbouworganisatie (LTO) heeft de 26 varkenshouders bij wie in het geheim is gefilmd door de actiegroep Ongehoord, opgeroepen aangifte bij de politie te doen. De tot dusverre onbekende actiegroep filmde onlangs in het geheim in varkensstallen en publiceerde de beelden gisteren.

Annechien ten Have-Mellema, voorzitter van de vakgroep varkenshouderij van LTO Noord, heeft vandaag aangekondigd aangifte te doen wegens huisvredebreuk en smaad. Ook in haar varkenshouderij in het Groningse Beerta werden opnames gemaakt. "Mensen hebben zich illegaal toegang

verschaft tot mijn bedrijf." De actiegroep bekritiseert met name varkenshouders die uit hoofde van hun bestuursfunctie geregeld in de media optreden. Behalve Ten Have-Mellema kregen ook de secretaris van de Nederlandse Vakbond Varkenshouders en de voorzitter van Varkens in Zicht in het geheim bezoek van Ongehoord. De actiegroep beweert dat ze bij hen op vieze en overvolle stallen stuitten en gewonde varkens aantroffen.

Volgens Ten Have-Mellema geeft de actiegroep een 'heel eenzijdig beeld'. "Er zijn af en toe zieke dieren en soms gaan ze dood. Dat is nu eenmaal zo als je op een boerderij met dieren werkt." LTO bestudeert nog welke juridische stappen ondernomen gaan worden.

Schrappen antirookhulp kost levens

DEN HAAG — Naast een besparing van meer dan 100 miljoen euro, redt het programma's die helpen met stoppen met roken de komende drie decennia zo'n 37.000 levens.

Dat staat in de petitie die twintig kennisinstellingen en medische organisaties vandaag aanbieden aan de Tweede Kamer. Ze ageren tegen de bezuinigingsplannen om onder meer de programma's om te stoppen met roken te schrappen. De hulp bij stoppen met roken bespaart volgens de organisaties ongeveer 105 miljoen euro aan zorgkosten. In de petitie staat dat naast de morele plicht om hiervoor te kiezen, het ook vanuit arbeidsmarktperspectief

en economisch perspectief een aantrekkelijke keuze is. Daarnaast lijken recente cijfers volgens de organisaties aan te tonen dat met de vergoeding voor stoppen met roken een daling van het aantal rokers is gerealiseerd.

De petitie wordt vanmiddag aangeboden door professor Onno van Schayk van onder meer de Universiteit Maastricht. Zij is ondertekend door onder andere Partnership Stop met Roken, V&VN Longverpleegkundigen, KWF Kankerbestrijding, GGD Nederland, Stivoro, het Astma Fonds, de Nederlandse Hartstichting, de Universiteit Twente en de Landelijke Huisartsen Vereniging.

Meisje (2) valt uit raam



Foto: NlFoto

Het meisje werd met een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd.

ARNHEM — Een tweejarig meisje in Arnhem is vandaag uit het raam van haar woning gevallen. Zij maakte een val van ongeveer 4 meter.

Het meisje was aan het spelen in een slaapkamer op de eerste verdieping van de woning. Zij is zelf in het raamkozijn geklommen en met haar rug tegen het

raam gaan staan. Vervolgens heeft de peuter zelf het raam geopend. Doordat haar lichaamsgewicht tegen het raam kwam, is zij vervolgens naar beneden geval-

len. De traumahelikopter is ingezet maar uiteindelijk is het meisje per ambulance waargewond overgebracht naar het Radboud ziekenhuis in Nijmegen.

Doorwerken na 65 jaar al vanaf 2013 beloond

DEN HAAG — Voordat de AOW-leeftijd in 2020 van 65 naar 66 jaar gaat, wordt doorwerken al vanaf 2013 beloond met een hogere uitkering. Voor elk jaar dat mensen langer aan de slag zijn, wordt de AOW-uitkering 6,5 procent verhoogd. Personen die doorwerken kunnen zo straks hun AOW maximaal vijf jaar uitstellen.

Dat blijkt uit een voorontwerp van wetgeving, waarvan minister Henk Kamp (Sociale Zaken) werkt om het pensioenakkoord tussen het kabinet, werkgevers en de vakbeweging uit te voeren. Kamp heeft het voorontwerp vandaag naar de Tweede Kamer gestuurd, zodat deze er al rekening mee kan houden bij de behandeling van eerder ingediende wetsvoorstel-

len over verhoging van de AOW-leeftijd. Het pensioenakkoord gaat verder dan het wetsvoorstel dat de minister eerder naar de Kamer heeft gestuurd. Het minderheidskabinet van VVD en CDA heeft met gedoogpartner PVV afgesproken dat de AOW-leeftijd van 65 naar 66 jaar gaat. De PVV wil niet verder gaan dan dat. Volgens het akkoord tussen het kabinet en de sociale

partners wordt de pensioenleeftijd na 2020 gekoppeld aan de stijgende levensverwachting. Hierdoor gaat de AOW-leeftijd in 2025 naar 67 jaar. Kamp kondigt ook nieuwe aanpassingen aan voor het belastingvriendelijke regime voor het sparen van aanvullend pensioen vanwege het akkoord met werkgevers en de vakbeweging. In het fiscaal gunstige stelsel voor het sparen voor de oude dag – het zogeheten Witteveenkader – zal al vanaf 2013 rekening worden gehouden met een pensioenleeftijd van 66 jaar en vanaf 2015 met 67 jaar. Dit is nodig om de beoogde bezui-

ningen binnen te halen. Er staan overigens nog veel vragen open als het gaat om het pensioenakkoord. Zo moeten de achterbannen van werkgevers- en werknemersorganisaties nog instemmen. Vooral binnen de FNV is er groot verzet van vakbond Bondgenoten. Verder wordt nog onderzocht in hoeverre het juridisch mogelijk is opgebouwde pensioenrechten om te zetten naar contracten in het nieuwe systeem.

Eerste Nederlandse munt met QR-code

UTRECHT — Ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van het Muntgebouw in Utrecht verschijnt morgen de eerste Nederlandse munt met een zogenaamde QR-code. Voor zover bekend is Nederland het eerste land dat een dergelijke hightech-munt laat slaan.

Een QR-code is een tweedimensionale barcode. Deze barcode kan men met een mobiele telefoon scannen. Met het scannen van de code wordt de opdracht, die verwerkt zit in de code, uitgevoerd. Zo is het bijvoorbeeld mogelijk om tekst zichtbaar te maken of gedirigeerd te worden naar het bezoeken van een website. Op de telefoon is wel speciale QR-readersoftware nodig om deze barcodes te kunnen scannen. De letters



Foto: KPM

Na het scannen van de code krijgt men toegang tot nooit eerder vertoonde informatie.

QR staan voor Quick Response (snelle reactie). De code is in 1994 ontwikkeld in Japan. In dit land is het gebruik van een QR-code heel normaal. In Nederland wordt een QR-code steeds meer toegepast, maar

komt het nog niet heel vaak voor. Het is wereldwijd nog nooit eerder gebeurd dat een QR-code op een wettig betaalmiddel wordt verwerkt. Dit maakt deze herdenkingsmunt met QR-code erg bijzonder.

Dijkstra publiceert video van roof bejaarde

MIDDELBURG — Psycholoog René Dijkstra heeft beelden gepubliceerd waarop te zien is hoe een bejaard familielid in een verzorgingshuis bestolen wordt. De beelden zijn te zien op de website DailyChannelTV.com.

Dijkstra meldde begin deze maand al over de beelden te beschikken. Nadat het geld dat familie regelmatig in de portemonnee van de oude vrouw deed voor dagelijkse uitgaven steeds wel heel erg snel oprakte, bracht de familie een opnameapparaatje aan. Op de opnames was te zien hoe een personeelslid, na de vrouw eerst op het toilet te hebben gezet, de portemonnee uit haar tas pakte en daar geld uithaalde.

‘Nederland doorkruist verdediging Julio Poch’

HILVERSUM — Nederland bemoeit zich met de Argentijnse strafzaak tegen voormalig Transavia-piloot Julio Poch, door pogingen een getuige te beïnvloeden. Dat zei de Nederlandse advocaat van Poch, Geert-Jan Knoops, zaterdagavond in het tv-programma Nieuwsuur. "Dat is ongehoord", aldus Knoops.

Poch wordt in zijn vaderland vervolgd voor zijn veronderstelde rol bij de zogeheten vluchten des doods, waarbij mensen vanuit vliegtuigen in zee werden gegooid. Dit lot trof tegenstanders van het militaire regime dat in de periode 1976-1983 in Argentinië aan de macht was. Poch wijst de aantijgingen van de hand.

Ruim een week geleden werd hij opnieuw in Buenos Aires vastgezet, omdat de onder-

zoeksrechter nieuw belastend materiaal in handen zou hebben. Volgens Knoops stelt dit niets voor. Het gaat volgens de raadsman om louter 'insinuaties en suggesties'. Knoops zei in Nieuwsuur dat de Nationale Recherche een gezagvoerder heeft benaderd die bezig was onlastende informatie voor de verdediging boven water te krijgen. Nederland heeft er belang bij dat Poch wordt veroordeeld, meent Knoops. Welk

belang dat zou zijn, is hem niet duidelijk. Het Openbaar Ministerie (OM) en de Nationale Recherche waren zaterdagavond niet bereikbaar voor commentaar. Het OM heeft Nieuwsuur laten weten dat Knoops de wereld op zijn kop zet en dat het juist de verdediging is geweest die heeft geprobeerd getuigen te beïnvloeden. De Nationale Recherche heeft die betrokken personen gewaarschuwd en proces-verbaal tegen hen opgemaakt. Dat Nederland belang zou hebben bij een veroordeling van Poch wijst het OM van de hand, aldus Nieuwsuur, omdat het een Argentijnse strafzaak betreft en geen Nederlandse.

Ruim 40 doden door vliegtuigcrash Rusland



Foto: Doylife

Het wrak van een Toepolev-vliegtuig op een snelweg in de buurt van de stad Petrozavodsk.

MOSKOU — Zeker 44 mensen zijn afgelopen nacht om het leven gekomen door een vliegtuigongeluk in Petrozavodsk in het noordwesten van Rusland.

Een dertig jaar oude Toepolev Tu-134 van de maatschappij RussAir crashte op een snelweg en vloog in brand in de buurt van bewoond gebied. Aan boord waren 43 passagiers en negen bemanningsleden. Een woordvoester van het ministerie van Noodsituaties zei dat de acht overlevenden van de crash in ziekenhuizen zijn opgenomen. Ze zei dat zeven gewonden er 'zeer slecht aan toe zijn'. Alle overlevenden hebben brandwonden.

Het vliegtuig was onderweg van de hoofdstad Moskou naar Petrozavodsk, dat ongeveer 400 kilometer ten noordoosten van Sint-Petersburg ligt, in de buurt van de grens met Finland. De Toepolev verdween kort voor middernacht van de radar.

Het toestel zou vlam hebben gevat toen het neerstortte op een snelweg, 1 kilometer van de luchthaven van Petrozavodsk. Dat is de hoofdstad van de Russische autonome deelrepubliek

Karelië. Door de klap kwamen wrakstukken van de Toepolev tot op een afstand van 300 meter van het toestel terecht. De snelweg bood volgens het Russische persbureau *Interfax* een lugubere aanblik, met overal stoffelijke overschotten en lichaamsdelen. Het hoofd van het vliegveld van Petrozavodsk, Aleksej Koezmitski, zei dat de Toepolev door een fout van de piloot een hoogspanningskabel raakte. Volgens Koezmitski waren de weersomstandigheden slecht toen het vliegtuig neerstortte. Het regende en het was mistig. De afgelopen jaren hebben zich meerdere

ongevallen met Toepolev-toestellen voorgedaan. Op 1 januari vloog een Toepolev-passagiersvliegtuig kort voor het opstijgen in Soergoet in het oosten van Rusland op de startbaan in brand. Drie personen kwamen om en tientallen mensen raakten gewond. In april vorig jaar stortte een Toepolev-154 neer toen de piloten in dichte mist probeerden te landen op het vliegveld bij de stad Smolensk in het uiterste westen van Rusland. Onder de bijna honderd doden waren de Poolse president Lech Kaczynski en tal van andere hoge Poolse functionarissen.

Ben Ali en vrouw veroordeeld tot 35 jaar cel

TUNIS — De voormalige Tunesische president Zine al-Abidine Ben Ali en zijn tweede echtgenote Leila Trabelsi, zijn gisteren in Tunis door een rechtbank bij verstek veroordeeld tot 35 jaar cel wegens diefstal en illegaal bezit van geld en waardevolle goederen.

Ze zijn ook veroordeeld tot boetes van in totaal circa 46 miljoen euro. Het vonnis inzake andere aanklachten zoals

drugs- en wapenbezit volgt op 30 juni, aldus de magistraat. Gisteren was de eerste dag van het proces tegen Ben Ali, die 23 jaar aan de macht was in het Noord-Afrikaanse land. Ben Ali weersprekt alle aanklachten tegen hem. Het echtpaar verliet met hun twee kinderen Tunesië inderhaast op 14 januari. Het vertrek volgde op weken van massale betogingen in het land tegen het regime. De val van Ben Ali leidde tot tal van demonstraties tegen regimes in de

Arabische wereld en leidde onder meer tot de val van de Egyptische president Hosni Mubarak op 11 februari. De aanklachten tegen Ben Ali zijn naar verluidt mede gebaseerd op de vondst van geld en juwelen in het paleis bij Tunis waar de president en zijn echtgenote woonden. De andere zaak over het bezit van drugs en wapens stoelt onder andere op de vondst van drugs en wapentuig in een ander pand van de ex-president, in Cartago.

Vetmesters brengen Mexicaanse vleesindustrie in opspraak

MEXICO-STAD — Wijdverbreide illegale vetmesterij brengt de Mexicaanse vleesindustrie in opspraak. Veel runderen krijgen het verboden clenbuterol toegediend. In kippenmest wordt arsenicum gevonden. Clenbuterol, een omstreden geneesmiddel voor de luchtwegen, versterkt het spierweefsel en wordt daarom gebruikt om runderen, varkens en gevogelte vet te mesten. Het wordt drie of vier maanden lang toegediend zodra de dieren zeven maanden oud zijn. In Mexico geldt ook een verbod voor het gebruik van clenbuterol in veevoer, maar in het land is 'een cultuur gegroeid van het gebruik van deze substanties', zegt Cosme Amaro, veehouder in de zuidoostelijke deelstaat Veracruz. "Vetmesters willen snel rendement en met veevoer alleen bereiken ze dat niet. En de slagers kopen niet van de vetmesters als het vlees geen clenbuterol bevat." Clenbuterol kan toxisch zijn, stelden Domínguez en vijf andere onderzoekers in een studie die in november in het

tijdschrift *Ciencia ergo sum* verscheen. Het gebruik van clenbuterol kreeg veel aandacht in 2002 toen in de wettelijke deelstaat Jalisco meer dan honderd mensen ziek werden na het eten van rundlever. Tot 2010 werden 807 gevallen geteld.

Arsenicum
In de industriële pluimveehouderij duikt een soortgelijk beeld op. In de mest van legkippen is arsenicum gevonden, afkomstig van het gebruik van arseenzouten in de voeding van kippen om coccidiose onder controle te krijgen, een parasitaire ziekte die groei vertraging en sterfte veroorzaakt. De uitwerpselen van de pluimveehouderij worden gebruikt als meststof of als veevoer. Het risico bestaat dat de bodem en uiteindelijk het water besmet worden. Arsenicum is zeer toxisch, kankerverwekkend en kan dermatitis en bronchitis veroorzaken. De Food and Drug Administration (FDA), het voedselagentschap van de Amerikaanse overheid, heeft in sommige winkels sporen van arsenicum aangetroffen in kippenvlees. De Europese Unie heeft in 1999 al een verbod uitgevaardigd.

Vulkaanas Chili zorgt weer voor last

CANBERRA — De luchtvaart in Australië heeft opnieuw last van vulkaan-as. Vanwege een nieuwe wolk van een Chileense vulkaan heeft de Australische maatschappij Qantas alle vluchten van morgen naar Sydney, Melbourne en Canberra geschrapt. In totaal gaat het om meer dan 200 vluchten, aldus een woordvoester. Ook concurrent Virgin houdt vliegtuigen aan de grond.

Vandaag waren ook al tienduizenden passagiers gestrand in Australië. Het vliegverkeer was eind vorige week juist weer op gang gekomen na de vorige aswolk. De as is afkomstig van de Chileense vulkaan Puyehue, die begin deze maand uitbarstte. De aswolk dreef over Argentinië, de Atlantische Oceaan en de Indische Oceaan richting Australië en Nieuw-Zeeland. Chileense geologen waarschuwden dat het einde van de uitbarsting van de vulkaan nog niet in zicht is. De aswolken zouden het wereldwijde vliegverkeer zelfs maanden kunnen beïnvloeden, aldus experts.

PARIJS — Frankrijk begint een procedure voor de uitlevering van de Panamese ex-dictator Manuel Noriega aan Panama. Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken stelde dat Parijs die maatregel neemt omdat de Verenigde Staten hebben laten weten dat ze geen bezwaar tegen de uitlevering hebben. Een rechtbank in Parijs veroordeelde de 77-jarige Noriega vorig jaar juli tot zeven jaar cel wegens het witwassen van geld dat afkomstig was van drugs-smokkel.

Noriega werd in 1989 na de Amerikaanse inval in Panama afgezet en ging in de VS de gevangenis in wegens onder meer drugshandel. Zijn gevangenisstraf in de VS eindigde eigenlijk in 2007, maar zowel Frankrijk als Panama had de VS om zijn uitlevering gevraagd. Ook Panama wil de oud-dictator vervolgen voor misdaden die hij zou hebben begaan. De Amerikaanse justitie droeg hem in april vorig jaar over aan Frankrijk. Tijdens het proces verklaarde Noriega 'het slachtoffer te zijn van een samenzwering van de Verenigde Staten'.

Wel werd bekendgemaakt dat het staatshoofd is geopereerd vanwege een gewel in zijn bekkenstreek. Regeringsfunctionarissen stelden dat het herstel van Chávez spoedig verloopt en dat hij vanuit het ziekenhuis in Havana, de hoofdstad van Cuba, leiding blijft geven aan zijn land. Normaal gesproken doet Chávez vrijwel dagelijks van zich spreken met soms uren lange uiteenzettingen in tv-uitzendingen, via interviews en berichten op Twitter. Nu blijft het stil ondanks een gewelddadige gevangenisopstand en een energiecrisis in Venezuela, nieuws-

Vergeten tropische ziektes treffen miljard mensen

NEW YORK — Wereldwijd wordt er massaal ingezet op de strijd tegen ziektes als aids, malaria en tuberculose. Hoog tijd om in één beweging ook minder bekende aandoeningen als schistosomiasis en mijnworm aan te pakken, vindt onderzoeker Peter Hotez.

Verwaarloosde tropische ziektes (of NTD's) komen in dezelfde gebieden voor als aids, malaria en tuberculose, aldus Hotez in een recent artikel dat hij samen met econoom Jeffrey Sachs schreef. Het lijkt hem opportuun om deze aandoeningen samen aan te pakken. Vanaf augustus heeft Hotez de kans om zijn ambitie in de praktijk te brengen. Hij zal de door hem opgerichte School voor Tropische Ziektes leiden, een afdeling aan het Baylor-college voor Geneeskunde in Houston. Hotez is al voorzitter van het Sabin-instituut voor Vaccinaties, een ngo in Washington die zich toespitst op 'ziektes van de armen'.

Zijn werk krijgt weinig aandacht, vooral omdat NTD's de onderste laag van de wereldbevolking treffen. Deze demografische groep van ongeveer een miljard mensen kan duur, innovatief onderzoek niet betalen. "We ontwikkelen vaccins die de industrie niet kan of wil ma-

ken omdat ze voor de armste mensen zijn bestemd", verklaart Hotez.

Vaccins tegen armoede
Met geld van de stichting van Bill en Melinda Gates, het Carlos Slim-instituut voor Gezondheid, en de Nederlandse en Amerikaanse regering passen de Sabin-wetenschappers kostenefficiëntie toe om hun geneesmiddelen goedkoop te houden. "Een volledig verschillend uitgangspunt voor het ontwikkelen van een vaccin, dat je niet snel zult terugvinden bij grote farmaceutische bedrijven", aldus Hotez. Hij stopt niet bij onderzoek en ontwikkeling. In 2006 stond Hotez mee aan de wieg van het Wereldwijde Netwerk voor Verwaarloosde Tropische Ziektes, dat aandacht, politieke wil en financiële middelen zoekt voor de strijd tegen NTD's. "Er zijn geneesmiddelen die we breder toegankelijk zouden kunnen maken."

Het Netwerk werkt bijvoorbeeld samen met het Amerikaanse ontwikkelingsagentschap (USAid) aan 'pakketjes' die jaarlijks amper een halve dollar per persoon kosten. Net als de 'vaccins tegen armoede' die het Sabin-instituut ontwikkelt hebben ze voordelen op het vlak van economie en gezondheidszorg.

Vaccindiplomat
De ontwikkeling van dit soort vaccins heeft volgens hem nog een ander belangrijk voordeel: wereldvrede. Hotez beschreef de 'achterkamerdiplomatie' die gepaard ging met de ontdekking van het polio vaccin door de Amerikaan Albert Sabin, naar wie het instituut werd vernoemd. De technologie werd samen met de Sovjet-Unie ontwikkeld, in de tijd van de Koude Oorlog, en het vaccin werd hoofdzakelijk getest op Russische schoolkinderen. Hij bestudeert de mogelijkheden om vaccins te ontwikkelen samen met deze landen. "Het zou fantastisch zijn als we wetenschappelijke diplomatie in ons Amerikaanse buitenlandbeleid kunnen integreren."

Troepenreductie VS in Afghanistan morgen bekend

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama maakt morgen bekend hoeveel militairen er op korte termijn worden teruggehaald uit Afghanistan. Dat meldden regeringsbronnen in Washington gisteren.

Obama heeft beloofd dat de troepenmacht in het Centraal-Aziatische land vanaf juli wordt afgebouwd. Hij noemde nog geen aantallen, maar goed ingevoerde bronnen gaan ervan uit dat 3000

tot 5000 Amerikaanse militairen snel naar huis mogen. Binnen de regering en binnen het leger verschillen de meningen over de omvang van de troepenreductie. Het is aan Obama om uiteindelijk de knoop door te hakken. In totaal hebben de VS circa 100.000 militairen in Afghanistan, bijna tien jaar na de invasie in dat land, die leidde tot de val van het schrikbewind van de radicaal-islamitische Taliban-beweging. Andere landen leveren nog eens 30.000 militairen om het verzet in Afghanistan te

bestrijden en om het land te helpen bij de wederopbouw na decennia van oorlogsge geweld. Obama geeft morgen een toespraak waarin hij aangeeft hoeveel troepen op korte termijn vertrekken uit Afghanistan. Het is de bedoeling dat de laatste Amerikaanse militairen uiterlijk in 2014 huiswaarts keren. Tegen die tijd moeten het Afghaanse leger en de Afghaanse politie zich hebben ontwikkeld tot een veiligheidsapparaat dat zelfstandig kan functioneren. Nu is daarvan nog geen sprake.

Parijs begint procedure uitlevering Noriega

rige Noriega vorig jaar juli tot zeven jaar cel wegens het witwassen van geld dat afkomstig was van drugs-smokkel.

Noriega werd in 1989 na de Amerikaanse inval in Panama afgezet en ging in de VS de gevangenis in wegens onder meer drugshandel. Zijn gevangenisstraf in de VS eindigde eigenlijk in 2007,

maar zowel Frankrijk als Panama had de VS om zijn uitlevering gevraagd. Ook Panama wil de oud-dictator vervolgen voor misdaden die hij zou hebben begaan. De Amerikaanse justitie droeg hem in april vorig jaar over aan Frankrijk. Tijdens het proces verklaarde Noriega 'het slachtoffer te zijn van een samenzwering van de Verenigde Staten'.

Generaal Noriega zwaaide de scepter in Panama sinds het begin van de jaren tachtig. Onder zijn bewind werd het Midden-Amerikaanse land een centrum voor drugshandel en witwaspraktijken. Eind jaren tachtig vielen de VS Panama binnen. De Amerikanen brachten Noriega over naar de VS waar hij een lange celstraf uitzat voor drugscriminaliteit.

Stilte voedt speculatie over Chávez



Foto: AFP

Hugo Chávez (m) tijdens een gesprek met Fidel Castro (l) en Raúl Castro. Chávez liet zien dat hij aan de betere hand is.

ontwikkelingen die Chávez in gewone doen altijd van commentaar zou voorzien. "Het is allemaal erg duister, ondoorzichtig en mysterieus", analyseert Ignacio Avalos, hoogleraar sociologie aan de Centrale Universiteit van Venezuela. "Als Venezolaan zou ik mijn twee nieren erop hebben ververd dat Chávez op zijn minst iets zou zeggen over wat er is gebeurd in de Rodeo-gevangenis." In dit

detentiecentrum braken recentelijk ongeregeligheden uit. Zeker 25 gevangenen zouden om het leven zijn gekomen en de veiligheidsdiensten hebben de situatie nog altijd niet volledig onder controle. Chávez verliet Venezuela op 5 juni. Hij begon toen aan een rondreis, die hem via Brazilië en Ecuador naar Cuba bracht. Volgens Luis Vicente Leon, hoofd van Datanalysis, een

bedrijf dat zich heeft gespecialiseerd in opiniepeilingen, is het logisch dat de artsen en de regering weinig loslaten over de gezondheid van Chávez. De president wil zijn 'onkwetsbare' imago kost wat kost beschermen, aldus Leon, die er wel aan toevoegde dat Chávez zich snel moet laten zien, om te voorkomen dat de geruchtenstroom nog wildere vormen gaat aannemen.

Tweede dag PWA surftoernooi

Weinig surfen, wel gezellig

ORANJESTAD — Op de tweede dag gisteren van de Professional Windsurfers Association (PWA) World Tour Grand Slam hebben de surfers opnieuw niet kunnen strijden vanwege de windcondities. Vandaag wordt opnieuw bekeken of de freestyle competitie van start kan gaan.

door onze verslaggever
Merlijn van Lelyveld

Vanochtend vroeg was het nog rustig op het strand bij Fisherman's Huts, maar niet stil. Cool FM zendt namelijk live uit vanuit het glazen huis, bekend van het evenement Cas di Glas, dat op het strand staat. De muziek galmt door de lege tenten. Hierdoor komen de deelnemers en bezoekers bij aankomst gelijk in de stemming. Twee bewakers lopen rond om alle opgeslagen surfplanen en zeilen in de gaten te houden. Om tien uur vanmorgen hoopte de organisatie in ieder geval van start te kunnen gaan met de eerste ronde freestyle op vandaag alweer de derde dag van de PWA World Tour Grand Slam. De eerste twee dagen was er geen competitie vanwege de windcondities. Gisteren is tot twee keer toe geprobeerd te starten met een competitie, maar deze werden beide afgelast. De wind kan te zacht zijn of niet constant, legt organisator Evert Bongers uit. Daarnaast moet de wind voor het freestyle surfen 15 knopen zijn en voor slalom 7. Of er wel of geen competitie kan plaatsvinden, wordt bepaald door leden van PWA. Voor de deelnemers is dit wachten blijkbaar niets nieuws. Bongers vertelt dat dit overal ter wereld voorkomt, het is alleen wel ongebruikelijk voor Aruba. PWA heeft vijf juryleden meegebracht die op een vlinder op zee zitten tijdens de wedstrijden. Tot in de middag kijken ze hoe de wind zich ontwikkelt. Is er geen verbetering, dan worden de deelnemers 'vrijgelaten'. "Op een gegeven



Op het strand bij Fisherman's Huts liggen alle surfmaterialen netjes opgesteld te wachten tot ze het water in gaan.

moment is het geduld ook bij hen op. Zij mogen dan gaan doen wat ze willen", aldus Bongers. Voorafgaand aan het lokale surfevenement Hi-Winds vindt deze PWA World Tour Grand Slam plaats. Dit is een evenement voor professionele surfers, terwijl Hi-Winds een amateursevenement is. Het is ongeveer acht jaar geleden dat PWA voor de laatste keer Aruba aandeed in haar wereldtournee. Het vergt veel organiseren en ook veel geld, aldus Bongers: "De PWA eist 130.000 euro (ruim 300.000 florin) voor dit evenement. Het is minister Visser geweest die ervoor heeft gezorgd dat het geld op tafel is gekomen. Die wilde hiervoor gaan. Het brengt voor Aruba weer promotie met zich mee." Zo reist er met PWA een persteam mee, is het evenement live te volgen op hun website en via links ook

op andere lokale en internationale websites. Daarnaast worden televisiereportages gemaakt, laat Bongers weten. Door lokale sponsoring krijgen de topsurfers en PWA-medewerkers gratis accommodatie in verschillende hotels.

Trekpleisters

Het PWA-toernooi brengt bekende en minder bekende surfers naar Aruba. Bongers vertelt dat er zo'n 48 freestylers zijn en straks 70 slalomers. Deze komen van over de hele wereld, de meeste echter uit Europa. Gisteren melde Amigoe al over de komst van onder andere wereldtopsurfer Björn Dunkerbeck, 'de Maradona van het surfen'. Hij werd gistermiddag op het vliegveld opgewacht door minister Visser en Hi-Winds-voorzitter Wim Eelens. Van eigen bodem is er Sarah-Quita Offringa. Beiden zijn door Bongers

ook al gesignaleerd op het strand. De organisator vertelt vol trots dat Dunkerbeck eerder met PWA op Aruba is geweest en toen al aan de top stond. "Hij heeft tot twee keer toe om het eiland gesurft in iets meer dan drie uur tijd. Dat ging zo snel dat we niet eens in de gaten hadden dat hij alweer terug was." Deze prestatie leverde Dunkerbeck in 1991 en in 1992. Hij is tot nu 35 keer wereldkampioen geworden. Hoewel de freestyle-wedstrijden niet konden doorgaan, starten donderdag toch de slalomwedstrijden. Het strand bij Fisherman's Huts zal de komende twee weken nog bevolkt zijn met surfers en medewerkers. Publiek is welkom om van de sfeer te komen proeven. Er is een bar en verschillende bands treden op. Kan er vanwege de wind niet worden gesurft, dan is er altijd nog een relaxte sfeer.

Districtskantoor Sociale Zaken tijdelijk dicht

SAN NICOLAS — Het regiokantoor van Sociale Zaken in Caya Dick Cooper 11, de zogeheten Oficina Pa Comunidad, is tot nader order gesloten voor het publiek in verband met onderhoudswerkzaamheden aan het pand. Dat laat woordvoerder Andrina Nicolaas weten.

Vorige week al moest het kantoor haar deuren sluiten vanwege klachten van personeel en cliënten. Wat eerst leek op een rioleringsprobleem, bleek uiteindelijk een probleem in het aircosysteem te zijn. Nicolaas laat weten dat er al naar verschillende oplossingen is gekeken, maar dat tot nu toe niets volledig heeft gewerkt. De werkzaamheden gaan

deze week zeker nog door. "Het is de bedoeling om het probleem snel te verhelpen, maar er is nog geen datum waarop het kantoor weer open gaat voor het publiek." Directie Sociale Zaken zal het publiek via de media op de hoogte brengen wanneer er meer duidelijkheid is over de heropening van Oficina Pa Comunidad. In maart werden drie dis-

tricts kantoren van Sociale Zaken voor het publiek gesloten wegens een reorganisatie. Het ging om de kantoren in Santa Cruz, Paradera en Savaneta. De drie overige districtskantoren, in Oranjestad, Noord en San Nicolas, werden toen omgedoopt tot regiokantoor. Overigens gaat het regiokantoor van Noord tijdelijk naar Tanki Flip, naar het voormalige gebouw van het Schakel College. In augustus wordt het pand in Noord namelijk gerenoveerd en uitgebreid. Dit renovatieproject zal twee tot drie jaar duren.

Werkzaamheden Maria van Oranjestraat

SAN NICOLAS — Dienst Openbare Werken (DOW) is vanaf vandaag bezig met wegwerkzaamheden aan de Maria van Oranjestraat in San Nicolas. Vanwege deze werkzaam-

heden is het noodzakelijk om deze straat tussen 's morgens acht uur en 's middags vier uur volledig af te sluiten voor al het verkeer. Dit wordt zoals gebruikelijk aangegeven met

barricades en borden. Naar verwachting duren de werkzaamheden negen werkdagen. Dit heeft Bureau Voorlichting van de overheid gisteren bekend gemaakt.

Bijennesten verwijderd bij Santa Anna school



Imker Luis Winterdaal laat de honing zien die hij heeft verwijderd uit de bijennesten rondom de Santa Anna school.

ORANJESTAD — Imker Luis Winterdaal heeft zaterdag vijf bijennesten verwijderd rondom de Santa Anna school in Noord. Hij verzamelde hierbij ook enkele emmers met honing. Winterdaal was door de school gebeld om de nesten weg te halen.

Volgens een inschatting van de bijenexpert bevat een nest ongeveer 10.000 honingbijen. Hoewel bijen over het algemeen niet agressief zijn, kunnen ze mensen of dieren aanvalen en steken. Het is overigens niet de eerste keer dat bijen rondom de school hun nes-

ten bouwen. Drie jaar geleden moesten ook al bijennesten verwijderd worden bij de school. Samen met zijn zoon, die hij de kneepjes van het vak leert, was de imker hier de hele zaterdag mee bezig. In tegenstelling tot ongediertebestrijders dood

Winterdaal de bijen niet. Hij neemt ze mee om ze in korven te houden om honing te produceren. Voor het verwijderen van een nest rekent de imker dan ook slechts 35 florin. Ter vergelijking, voor het verwijderen van een nest door traditionele ongediertebestrijders moet ongeveer 150 a 175 florin worden neergegeld. Winterdaal is voor het verwijderen van de bijennesten te bereiken via telefoonnummer 593-6694.

Nominatieronde sluit 25 juni

Wedstrijd 'Leraar van het Jaar'

ORANJESTAD — Directie Onderwijs organiseert de verkiezing 'Leraar van het Jaar'. Leerlingen en oud-leerlingen kunnen hun stem uitbrengen tot aankomende zaterdag 25 juni. Dat kan via een link op de nieuwe website www.ea.aw (Enseñansa Aruba) die de overheid overigens pas op vrijdag 1 juli officieel lanceert. Dan wordt ook Dag van het Onderwijs gevierd.

Directie Onderwijs organiseert de wedstrijd, omdat ze de veranderende rol van leraren wil benadrukken. Het gaat niet alleen meer om lesgeven en voor de klas staan, maar ook om het geven van goede begeleiding en het motiveren en inspireren van leerlingen. Daarnaast moeten leraren ook kunnen omgaan met de moderne techniek, aldus de directie. Volgens de overheid hebben de leraren elke dag een belangrijke taak en moeten ze daarvoor hun verantwoordelijkheid nemen. Degene die dat goed doet, wil de directie dan ook belonen met de titel van 'Leraar van het Jaar'. De wedstrijd bestaat uit twee fasen. In de eerste fase kunnen leerlingen en

studenten een leraar die in het afgelopen schooljaar 2010/2011 voor de klas stond, nomineren. Deze leraar moet wel voldoen aan een aantal eisen: leuk les geven, klaar staan om een leerling te helpen, een leerling begrijpen en met respect behandelen en alle leerlingen gelijkwaardig behandelen. Directie Onderwijs zal na 25 juni contact opnemen met de leraren die via de website zijn genomineerd. Leraren zijn genomineerd, maar toch niet willen meedoen, wordt uitgesloten. De tweede fase van de wedstrijd begint op vrijdag 1 juli, op de Dag van Onderwijs. De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP) zal op die dag de top

5 van genomineerde leraren bekendmaken. Hoe en waar hij dat doet, is nog niet bekendgemaakt. Van deze vijf leraren, gaat Directie Onderwijs samen met leerlingen en collega's van deze leerkrachten een profiel maken. De vijf profielen worden vervolgens door een jury beoordeeld en dat oordeel telt uiteindelijk mee voor 60 procent. De resterende 40 procent wordt bepaald via een tweede online verkiezing waar iedereen weer aan mee kan doen. Op woensdag 5 oktober, als wereldwijd de Dag van de Leerkracht wordt gevierd, wordt de 'Leraar van het Jaar 2011' bekendgemaakt. Eén leerling die op de winnende leraar heeft gestemd, en in 200 tot maximaal 300 woorden de beste toelichting op zijn keuze heeft geschreven, krijgt ook een mooie prijs. De nominaties kunnen door alle leerlingen worden gedaan. Dat geldt dus ook voor leerlingen uit

het kleuter- en basisonderwijs. Vanwege hun jonge leeftijd mogen hun ouders namens hun kind een online stem uitbrengen. Elke leerling mag slechts één keer een stem uitbrengen. Kijk voor meer informatie op www.ea.aw.

RCA landskampioen



ORANJESTAD — RCA is landskampioen van 2011 geworden in de hoogste voetbaldivisie van Aruba, de Division di Honor. Gisteravond werd de derde en beslissende wedstrijd in de finalereeks gespeeld tussen de ploeg uit Solito en Nacional uit Palm Beach, in Guillermo Prospero Trinidad Stadion in Dakota. Een doelpunt van Erik Santos in de 38e minuut zorgde voor 1-0, en daarna gaven ze hun winst niet meer weg. RCA won de eerste wedstrijd, maar Nacional kwam door winst in de tweede wedstrijd gelijk. Deze derde en beslissende partij had eigenlijk vorige week woensdag moeten worden gespeeld, maar toen werd RCA getroffen doordat verdediger Eduardo Ponce op tragische wijze verdronk. Hierdoor werd de wedstrijd verzet naar gisteravond. Na de overwinning namen zijn ouders de landskampioentrofee in ontvangst.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

‘Boringen lopen achter’

Plan van Aanpak Isla iets vertraagd

WILLEMSTAD — De boringen bij het Isla-terrein om de bodemvervuiling in kaart te brengen, hebben vertragen opgelopen. Hierdoor wordt de deadline voor de vaststelling door de Raad van Ministers van het Plan van Aanpak voor de Isla verschoven van 31 oktober naar 30 november dit jaar. Dit werd gisteren naar voren gebracht door minister-president Gerrit Schotte tijdens een gezamenlijke persconferentie met minister Piet Hein Donner (Koninkrijksrelaties, CDA).

In de laatste week van augustus zal een inhoudelijke tussenrapportage over de voortgang van het Plan van Aanpak voor de Isla binnen het project ‘Duurzame Economische Ontwikkeling Curaçao’ aan Donner worden aangeboden. Dit zijn twee zaken die Schotte en Donner gisteren zijn overeengekomen. De premier vertelde dat de Curaçaose regering de zorgen van Nederland over milieuvervuiling door de Isla-raffinaderij deelt. Tijdens zijn kennismakingsbezoek in januari sprak Donner ook met Schotte over de raffinaderij. In een

verslag aan de Tweede Kamer meldde de minister dat was afgesproken dat ‘Curaçao ingaat op de juridische aansprakelijkheid voor de milieuschade, waaraan in de volgende fase van het onderzoek verder aandacht zal worden besteed’. “Het is belangrijk te constateren dat de regering van Curaçao het belang heeft onderkend om de problematiek rond de Isla te doorbreken en om gestructureerd een beleids- en besluitvormingstraject te doorlopen”, schreef Donner aan de Kamer. Er zijn drie scenario’s mogelijk voor de Isla: de huidige

raffinaderij upgraden, de huidige raffinaderij sluiten en een nieuwe bouwen op een andere locatie, en geheel stoppen met olieraffinage als economische activiteit en het gebied saneren. Onderzoeksbureau Ecorys heeft begin dit jaar gerapporteerd over de eerste fase van zijn onderzoek in opdracht van het ministerie van Economische Ontwikkeling. Schotte schreef onlangs aan Donner: “Als onderdeel van fase 2 zal een vrij verregaande studie worden verricht naar de effecten van sluiting van de raffinaderij en de mate van vervuiling in en rond het Isla-terrein, alsmede de mogelijkheden en kosten van sanering. De mate van van sanering – en daarmee ook de kosten – zijn mede afhankelijk van de bestemming die het terrein daarna krijgt.” In deze fase van het onderzoek zal ook tot op zekere hoogte aandacht worden besteed aan de aansprakelijkheidsvraag. Vorige week beloofde de Nederlandse Tweede Kamer nog tijdens het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) dat zij er bij de eigen regering op zal aandringen om bijstand te verlenen aan Curaçao, als het gaat om de aansprakelijkheid van Shell voor de vervuiling.

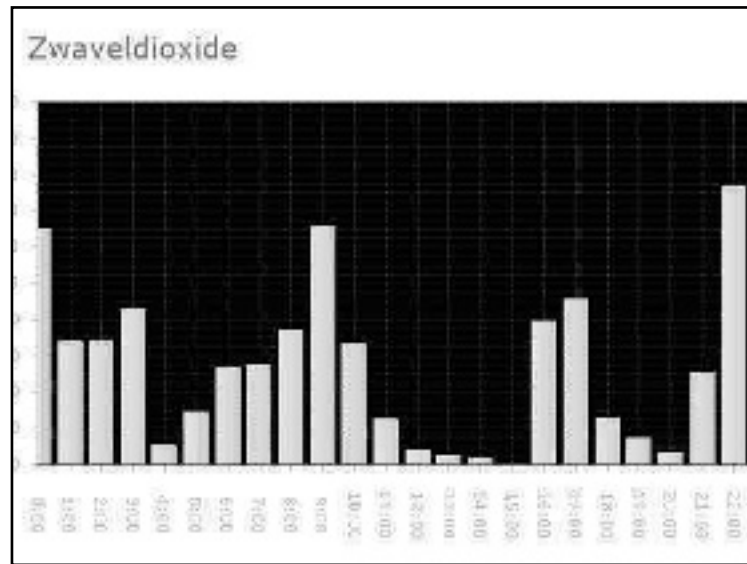


Foto: Bas Meuld

Zwarte rookontwikkeling gistermiddag.

WILLEMSTAD — Vanaf het Isla-terrein kon men gistermiddag tussen half drie en vier uur dichte, zwarte rookontwikkeling waarnemen die door fakkelen werd gevormd. De voorzitter van Stichting

Schoon Milieu Op Curaçao (Smoc), Peter van Leeuwen, wijst erop dat de luchtmetingen bij het meetstation Kas Chikitu, precies in dat tijdsbestek niet op de website – www.luchtmetingencuraçao.



Smoc wijst er op dat de luchtmetingen bij het meetstation Kas Chikitu, precies op het moment dat er hevig werd gefakkeld niet op de website geregistreerd werden.

org – geregistreerd werden’. “Volgens de Isla zelf, wordt er hier niet meer gefakkeld dan bij andere raffinaderijen, zo werd laatst tegenover de rechter verklaard”, aldus Van Leeuwen. Smoc verwijst naar bestaande rapporten waaruit zou blijken dat er op Curaçao excessief gefakkeld zou worden. De milieuoorganisatie heeft een kleine week geleden, twee dagen lang voor de rechter gestaan omdat de stichting in beroep gaat om haar verzoek voor voorlopige voorzieningen en handhaving te bewerkstelligen. Met voorlopige voorzieningen wordt bedoeld het

onmiddellijk staken van het fakkelen van giftige waterstofsulfide bevattende gassen en het fakkelen (maximaal twaalf uur) uitsluitend als noodmaatregel toe te passen. De verwachting is dat de rechter morgen uitspraak doet. “Bij het fakkelen wordt niet alleen zwavel(dioxide) gevormd, maar honderden andere stoffen, gevaarlijke en kankerverwekkende stoffen, en dat is juist het grote probleem van Isla. Er wordt gefakkeld met fakkels die te weinig capaciteit hebben, onvoldoende stoomtoevoer en dus onverantwoord”, aldus Van Leeuwen.

Oplossing Statenbegroting

WILLEMSTAD — De Staten en de regering van Curaçao hebben een overeenstemming bereikt over de korting van 3,7 miljoen gulden, die het land op de begroting van het parlement wilde doorvoeren. Tijdens de behandeling van de suppletoire begroting in de Centrale Commissie van de Staten was met name Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) niet te spreken over de korting.

De oplossing is dat door de Staten de begrotingspost Personeelszaken wordt aangepast en dat een bedrag van 2 miljoen gulden, bestemd voor de verbouwing van het gebouw van de Staten, aan de begroting van 2012 zal worden toegevoegd. Tijdens de behandeling in de Centrale Commissie had Statenvoorzitter Asjes de regering erop gewezen dat de Staten sinds 10-10-10 een zelfstandige

positie innemen. Dit hield volgens Asjes ook in dat het parlement op financieel gebied autonoom is. Hij wees de regering er verder op dat de door de Staten vastgestelde raming van de uitgaven (concept-begroting van de Staten) niet als een discussiestuk moet worden gezien. Asjes kondigde verder aan dat hij voornemens was om tijdens de openbare behandeling van de suppletoire begroting een amendement op de begroting in te dienen. De reactie van Asjes was aanleiding voor een onderhoud tussen het Statenpersoneel en medewerkers van het ministerie van Financiën. Tijdens dit onderhoud zijn er afspraken gemaakt. Het komt erop neer dat de personeelslasten van de Staten op de begroting zullen worden aangepast op basis van de realisatiecijfers van de salarisadministratie van de maand april en dat deze verwerkt zullen worden in de nota van wijziging op de suppletoire begroting. Het resterende bedrag van 2 miljoen gulden, dat bestemd is voor de verbouwing van het Statengebouw, zal op de begroting voor volgend jaar worden opgevoerd.

Laboral voorstander van studeren in regio

WILLEMSTAD — Het is ten eerste aan de overheid en vervolgens aan de gemeenschap om ervoor te zorgen dat landskinderen op Curaçao of in de regio hun vervolgstudie kunnen doen. Dat zegt Errol Goeloe, partijleider van Partido Laboral.

“Vele geslaagde studenten zullen helaas hun vervolgstudie niet op het eiland volgen omdat het aanbod te gering is. Dit heeft als gevolg dat wederom dit jaar een groot aantal studenten naar het buitenland vertrekt. Deze exodus heeft een negatieve impact op de economie en sociale structuur van het eiland”, aldus Goeloe. “We weten dat 80 procent van alle studenten die naar Europa vertrekken,

niet terugkeert. Deze situatie staat overduidelijk de nation-building van ons land in de weg.” Volgens de roze partij die overigens geen zitting heeft in de Staten, levert het studeren in de regio diverse voordelen op. Naast de economische en sociale voordelen is het volgens Goeloe ook bevorderlijk voor de familiebanden: “De studie is betaalbaar en de familiebanden blijven sterk.” Volgens Partido Laboral moet er een integraal structureel beleid worden opgezet om studeren in de regio en op Curaçao te bevorderen. Ook moet er een concreet beleid komen om studenten die toch ervoor kiezen om naar Europa te gaan, hen te stimuleren om terug te keren, aldus de roze partij.

WILLEMSTAD — Het oplossen van de controverse tussen Centrale Bank-directeur Em-sley Tromp en de Curaçaose regering is belangrijk, maar het allerbelangrijkste is het om de lokale economie weer op de rails te krijgen. Dit stelt voormalig Financiën-gedeputeerde Mike Willem in een persbericht, waarin hij zijn bezorgdheid uit over de economische ontwikkeling op het eiland.

Volgens Willem heeft het economisch presteren van het eiland in de afgelopen drie decennia veel te wensen overgelaten. Er kan volgens de oud-gedeputeerde van een gemiddelde economische groei van amper 1 procent worden gesproken over de afgelopen

Willem bezorgd over groei economie

30 jaar. In dezelfde periode bedroeg de werkloosheid op het eiland vrijwel continu meer dan 11 procent. Dit is een middelmatige prestatie, aldus de oud-gedeputeerde, die zeker geen basis is om het welzijn van het volk op een significante manier te verbeteren. De oud-gedeputeerde stelt dat er enige jaren terug opeens sprake was een economische groei van 3 procent, terwijl de werkloosheid tot 9 procent daalde. Maar dit was om tal van redenen slechts van korte duur, omdat er sprake was van een internationale economische crisis, terwijl het aantal grote projecten die op het eiland tot stand kwamen tegenvielen. Uit de economische projecties is op te maken dat er voor dit jaar rekening

wordt gehouden met een groei van 0,6 procent, terwijl de werkloosheid weer meer dan 10 procent zal bedragen. Het was naar aanleiding van deze ontwikkeling, volgens Willem, dat de directeur van de Centrale Bank enige weken terug de noodklok luidde. Maar dit is volgens Willem geen nieuws. De redenen voor de bezorgdheid van Tromp bestaan al enige jaren, aldus de oud-gedeputeerde. Hij verwijst hierbij onder meer naar economische sectoren, die in de problemen zitten, en het uitblijven van economische hervormingen. Dit zijn volgens Willem zaken, die al vele jaren spelen en reden waren voor Tromp om voor een serieus plan van aanpak op economisch gebied te pleiten.

Stakende werknemers CDM eisen uitsluitel partnerschap met Damen

WILLEMSTAD — De werknemers van de Curaçaose Drydock Company (CDM) die aangesloten zijn bij de vakbond PWFC, hebben vanochtend de toegangsweg naar CDM aan de Dokweg, afgesloten. Ze eisen van minister van Economische Ontwikkeling Abdul Nasser El Hakim (MFK) antwoord over de toekomst van CDM en het aantrekken van een strategische partner.

Zolang de minister geen antwoord geeft gaan de werknemers niet aan het werk. Ze blijven midden op straat staan. Ze willen niet naar het vakbondsgedouw van PWFC noch naar de kantine van CDM, aldus vakbondslider

Angelo Meyer. De werknemers hielden de weg vanmiddag nog steeds geblokkeerd. Meyer zegt dat het een gezamenlijke actie was van de werknemers in het belang van de toekomst van het bedrijf. Enkele niet bij de PWFC aangesloten werknemers deden ook mee met de actie. El Hakim sprak de CDM-

werknemers op 11 januari toe over de toekomst van het bedrijf. Hij beloofde binnen twee maanden tijd een antwoord te geven over de toekomstplannen. Op 11 maart stuurde El Hakim de vakbond een brief waarin hij schreef dat de onderhandelingen gaande waren en dat zodra er een akkoord was met het Nederlandse bedrijf Damen, hij de CDM-directie en de vakbond hiervan op de hoogte zou stellen. In een reactie vanochtend bevestigt El Hakim dat het nog steeds de bedoeling is om tot een akkoord te geraken met Damen. Hij zegt drie

maanden geleden met vertegenwoordigers van Damen te hebben gesproken. Overeengekomen was dat de regering van Curaçao met een ander voorstel gaat komen over hoe inhoud te geven aan de strategische partnerschap tussen CDM en Damen.

Volgens de minister is de huidige regeling niet in het voordeel van het land. Wat er niet voordelig is aan de condities zoals onderhandeld tot nu toe, wil El Hakim niet zeggen. “Ik ga niet in details treden, maar ik verzeker je dat we Damen willen.”

TRAVEL
INSURANCE
united an

Advertenties Curaçao

Sideways rosé 2010

Wat een vrolijk fruit uit Zuid-Afrika met een uitbundige aardbeiensmaak en een heerlijke frisse en romige afdronk. Een prima wijn als aperitief, maar ook voor salades en bbq!

15.⁹⁵2^e halve Prijs

Caracasbaaiweg 2b Rotonde Salina tel: 461-2608 www.thewinefactory.an



Advertentie Curaçao

Nieuw BINNEN



York® artikelen voor gewicht heffen, aerobics en gym

de Jongh's sporthuis

Schottegatweg Oost 211 tel. 461-2972

Advertentie Curaçao

2000 10 JAARSTAL DE KOKSMAAT

NEU WMF

Caracasbaaiweg 40 / Tel: 465-7980

ALL WMF 24 PC SETS
REGULAR PRICE: 348.00
PROMOTIONAL PRICE: 299.00

WMF 4 PC SET
PROMOTIONAL PRICE: 499.00
WHILE STOCKS LAST

masha DANKI na:

Prins Bernhard Cultuur Fonds Nederlandse Antillen en Aruba, RBC-RBT Bank, Kas di Kultura, Centrale Hypotheek Bank. Met jullie donatie konden de minderbedeelden, gehandicapten en ouderen van dagen genieten van de voorstelling Flor'i Luna

Finia Dance Art School en Simia Dance Company

www.dancendirectie.com

‘Belangen consument en nutsbedrijf in gevaar’

Kolaborativo: Energiebeleid moet op de schop



Maatschappelijk overlegorgaan Kolaborativo pleit voor een sociale dialoog met de regering over het energiebeleid. Vlnr: Ronald Posner (moderator), Bas Kooijman (VBC), Edmond Franciska (SSK) en Billy Jonckheer (KvK).

WILLEMSTAD — Het huidige energiebeleid is in strijd met hetgeen internationale reguleringsexperts en onderzoekcentra van de Wereldbank voorstaan. Dat zegt het maatschappelijk overlegorgaan Kolaborativo. Kolaborativo wil dat de regering haar liberaliseringspak intrekt en een beleid uitzet dat is gebaseerd op ‘best practice’.

Zo zou de regering gebruik moeten maken van onafhankelijke reguleerders en een tripartiete raad van advies die vrij is van politieke inmenging. Onderzoek naar regulering heeft volgens Kolaborativo aangetoond dat de liberalisatie van de energiemarkt niet leidt tot lagere prijzen, zeker gezien de grootte van de Curaçaose economie. “In kleinere markten heeft het juist geresulteerd in verhoging van de kosten voor de consument”, aldus het overlegorgaan. Ook kan liberalisatie onnodige complexiteit aan het systeem toevoegen. Juist om die reden gelooft Kolaborativo dat de versteviging van het natuurlijke monopolie door een onafhankelijke toezichthouder en leiderschap, een betere strategie is om de

efficiëntie te verhogen en de kosten voor de consument te verlagen.

Kolaborativo meent dat door het nieuwe energiebeleid de noodzakelijke balans tussen het succes van nutsbedrijf Aqualectra en het opkomen voor consumentenbelangen in gevaar komt. “De beslissingen die genomen zijn, zoals het verhogen van de brandstofprijzen en het schrappen van de kruissubsidie, plaatst het natuurlijke monopolie van Aqualectra in gevaar ten koste van voordelen voor de consument en de politieke wens”, aldus Kolaborativo.

De stakeholders doen een beroep op de regering om de kosten/baten-analyse naar buiten te brengen die aan-

toent dat liberalisatie een toename in efficiëntie verzekert en op transparante wijze de consequenties laat zien van liberalisatie voor zo’n kleine economie. De leden van het overlegorgaan hebben afgelopen vrijdag hun ‘position paper’ aan de regering en aan de Staten overhandigd. Gisteren hebben de partijen waaronder de Kamer van Koophandel, Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en Aqualectra-vakbond STK hun standpunten tijdens een persconferentie bekendgemaakt.

Kolaborativo baseert zijn positie op ‘best practice’ en het advies van internationale reguleringsexperts. Door de experts, die in 2006 en 2008 adviseerden in het proces van de sociale dialoog van Curaçao, werd aanbevolen om een reguleringsraamwerk op te zetten met een structuur van onafhankelijke reguleerders en een tripartiete raad van advies. Dit advies is opnieuw door internationale reguleringsexperts

bevestigd in het Regulatory Framework symposium van februari en mei, georganiseerd door de vakbonden van Aqualectra, in samenwerking met de South American & Caribbean Utility Alliance (ASUC) en Kolaborativo. Kolaborativo stelt dat hoewel er beperkt overleg is geweest met nutsbedrijf Aqualectra en de vakbonden, de beslissing om de energiemarkt te liberaliseren voornamelijk eenzijdig is genomen, zonder de eventuele bezwaren in overweging te hebben genomen. “Het liberaliseringsplan is onduidelijk uitgelegd en niet onderbouwd door een gedetailleerd beleidsplan. De regering heeft geen bewijzen aangedragen waarop zij haar beslissing gebaseerd heeft om haar energiestrategie te veranderen.” Kolaborativo verwacht van de regering dat zij in een oprechte sociale dialoog zal treden met haar sociale partners inzake energie en reguleringsbeleid over alle sectoren alvorens verder beslissingen te nemen.

‘Geen medische inspecties door intrekken tekenbevoegdheid’

WILLEMSTAD — De Vereniging van Medisch Specialist (VMSC) vindt het onverantwoord en onacceptabel dat de tekenbevoegdheid van Ben Whiteman van de Inspectie voor de Volksgezondheid onlangs is ingetrokken door de minister van Gezondheid, Jacinta Constancia. De Inspectie is volgens de medisch specialisten lamgelegd.

De vereniging spreekt van een ernstige situatie. Volgens VMSC heeft deze ingreep kunnen plaatsvinden vanwege het feit dat de Wet op de Inspectie Volksgezondheid op 10-10-10 niet door het land Curaçao overgenomen is. Daarvoor zijn een Landsbesluit en een Ministeriële Beschikking in de plaats gekomen, waarin slechts beperkte bevoegdheden worden toegekend aan de Inspectie voor de Volksgezondheid. Daarnaast is de voorheen wettelijk vastgelegde onafhankelijke positie van de

Inspectie verdwenen, want beslissingen moeten nu worden voorgelegd aan de minister van Gezondheid, aldus VMSC.

Non-actief

“De meest recente actie van de minister van Gezondheid, namelijk het per direct ontnemen van de tekenbevoegdheid van de Inspecteur-Generaal en deze naar zich toe te trekken, geeft dit duidelijk aan”, aldus VMSC in een persbericht. De Inspecteur-Generaal is hiermede in feite op non-actief gesteld. De medisch specialisten

stellen dat er momenteel dan ook geen inspectie is. “Er is dus nu een situatie ontstaan, waarbij er in dit land in een op wet vastgelegde en gestoelde onafhankelijke Inspectie ontbreekt. Check en balances zijn dus ongedaan gemaakt en dit is in onze optiek een bedreiging voor de volksgezondheid. Constancia heeft nu vrij spel om op basis van politieke motieven beslissingen te nemen over medische zaken en het toezicht daarop”, aldus VMSC. De medisch specialisten maken zich ernstig zorgen over deze ministeriële interventie waarbij de onafhankelijke toezichthoudende functie op het medisch handelen alle autoriteit heeft verloren. In hun ogen verschilt de interventie van Constancia niet veel meer van een situatie waarbij de mi-

nister van Justitie op de stoel van de rechterlijke macht zou gaan zitten. De Inspectie voor de Gezondheidszorg bevordert de volksgezondheid door effectieve handhaving van de kwaliteit van zorg, preventie en medische producten. Ook adviseert de Inspectie de bewindspersonen. Bovendien onderzoekt en oordeelt de Inspectie onpartijdig, deskundig, zorgvuldig en onafhankelijk van politieke kleur of heersend zorgstelsel.

Staten

Naast de VMSC trekt ook PAR-Statenlid Marilyn Alcalá-Wallé aan de bel. De parlementariër heeft een aantal schriftelijke vragen gesteld aan Constancia. Zo vraagt ze onder meer of de minister zelf van plan is om de zorgketen te controleren. Bovenal vreest Alcalá-Wallé voor de patiëntenzorg. Zij vraagt zich af of de kwaliteit van de zorg nog gewaarborgd is. Bovendien vraagt het Statenlid of de minister een beroep heeft gedaan op de Raad van de Volksgezondheid rond de perikelen binnen de gezondheidszorg.

Renovatie Zuidvleugel Fòrti kost negen ton

WILLEMSTAD — De kosten voor de renovatie van de Zuidvleugel van Fort Amsterdam kosten in totaal 915.175 gulden. Dit staat in de overeenkomst die de Curaçaose regering met aannemersbedrijf Willemstad BV en PLAN'D2 is aangegaan.

De overeenkomst behelst het uitvoeren van bouwkundige herstel- en overige werkzaamheden aan het gebouwencomplex. De werkzaamheden hebben be-

trekking op de zuidvleugel van het gebouw, dat bekendstaat onder de naam Fòrti, exclusief het onderkomen van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Het bedrag van 915.175 gulden (exclusief omzetbelasting) zal slechts deels door de Curaçaose regering worden opgebracht. De overheid neemt iets minder dan de helft van dit bedrag op zich, 425.174 gulden. Het restant, een bedrag van 489.999 gulden, komt ten laste van de financieringsinstantie Usóna. De werkzaamheden zul-

len in totaal vijf maanden in beslag nemen. Afsgesproken is dat deze zo worden uitgevoerd dat binnen drie maanden na aanvang, de werkruimten klaar zijn voor gebruik. De werkzaamheden aan de buitenkant van het gebouw zijn twee maanden later klaar. Aannemersbedrijf Willemstad zal met het project belast worden, PLAN'D doet de directievoering. De overeenkomst tussen de regering en beide bedrijven dateert van 26 mei van dit jaar.

Poging overval op Girobank

WILLEMSTAD — Een poging tot overval op een filiaal van de Girobank aan de Jan Noorduynweg is vanmorgen verijdeld door snel optreden van twee medewerkers.

Zij kwamen rond zeven uur vanmorgen aan bij het filiaal. Ter hoogte van Angelo Minishop stond een oudere, witte bus van het merk Mitsubishi met daarin vijf mannen. Ze deden of ze de krant lazten. Maar toen de twee medewerkers naar binnen wilden gaan, merkten ze dat drie van de mannen bliksemsnel uit de auto kwamen en ook naar binnen wilden. De mannen waren gemaskerd. De medewerkers wisten gelijk de deur van het filiaal te sluiten, dat in het slot viel. De politie werd gelijk gebeld. Daarop probeerden de mannen eerst met hun handen het raam in te beuken, maar

dat lukte niet. Vervolgens werden drie schoten op de deur gelost, maar die bleef dicht. Vervolgens sprongen de overvallers in de bus en die ging er in vliegende vaart vandoor. Het voertuig werd kort daarna verlaten teruggevonden bij Juan Domingo en is in beslag genomen voor onderzoek. Voor de medewerkers is Slachtofferhulp ingeschakeld. Politiewoordvoerder heeft niets dan lof voor het koelbloedig handelen van de medewerkers. Het kenteken van de bus is D 72-3. De chauffeur van de wagen was niet gemaskerd, hij had een bol gezicht, donkerbruine huidskleur en droeg een rood t-shirt en witte pet die diep over zijn ogen was getrokken, hij heeft forse armen. Tips over deze poging tot overval kunnen doorgegeven worden via telefoon 8666-140/192 of 911 of 108 (anoniem).

Medische tarieven Sehós aangepast

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers buigt zich morgen over de nieuwe medische tarieven van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehós).

Het ziekenhuis dat financieel feitelijk failliet is, heeft onlangs een brandbrief gestuurd naar de minister-raad voor een financiële injectie. Maar om de structurele problemen echt aan te pakken wil het ziekenhuis een verhoging van de medische tarieven. Het ministerie van Economische Ontwikkeling heeft in samenwerking met de Task Force Financiën een berekening van de nieuwe tarieven gemaakt. De tarieven zullen waarschijnlijk met 10 procent stijgen.

Open huis bij rampencentrum Goed voorbereid het orkaanseizoen in



WILLEMSTAD — Zoals bekend is 1 juni officieel het orkaanseizoen van start gegaan. Dat betekent dat ook Curaçao geconfronteerd kan worden met een voorbijtrekkende orkaan en de gevolgen daarvan. Een goede voorbereiding is daarom onontbeerlijk. De overheid heeft deze week uitgeroepen tot bewustwordingsweek en gaf gisteren de aftrap.

Een dergelijk programma wordt al elders in de regio toegepast. Middels spots op radio en tv wordt de bevolking bewust gemaakt hoe ze goed voorbereid het orkaanseizoen in kan. Premier Gerrit Schotte, het hoofd van de zogenaamde Rampenstaf in tijden van nood, woonde gisteren in de brandweerkazerne in Otrobanda de opening bij van de bewustwordingsweek. Er waren demonstraties, zoals van pakketten met noodrantsoenen die beschikbaar zijn, de uitrusting voor schuilkelders en moderne zandzakken om water tegen te houden waar dat mogelijk is. Kort geleden heeft de

Rampenstaf ook een bezoek gebracht aan het National Hurricane Center in de Amerikaanse stad Atlanta. Behalve informatie in de media, worden ook bijeenkomsten gehouden. Vanmorgen was dat voor betrokkenen van het Advent Ziekenhuis en de Taamskliniek, die beide zwaar getroffen werden door de overstromingen na Tomas in november vorig jaar. Morgenochtend is er een workshop bij de Meteorologische Dienst op Mahuma voor de pers en een demonstratie van de beschikbare equipment. Donderdag vindt er een training plaats voor het personeel van Advent en

Taams en vrijdagmiddag is er een presentatie voor de staf van First Caribbean Bank. Zaterdag is er een open huis bij het Emergency Operation Center in het gebouw van Feffik in Brievengat. Deze open dag is van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags.

Belangstellenden kunnen zo een idee krijgen van wat zich afspeelt in dit centrum ten tijde van een natuurramp. Ook is er audiovisueel materiaal om de presentaties te ondersteunen. In het middagprogramma Bo trai mèrdia op TeleCuraçao wordt de hele week aandacht besteed aan onderwerpen over rampenbestrijding en de voorbereidingen. Tevens zijn er demonstraties van de Brandweer, reddingsorganisatie Citro, het politiekorps, VKC, Kustwacht, GGD, Ambulancedienst en het Rode Kruis.

Sehós onderzoekt bacteriële infectie

WILLEMSTAD — Een patiënt in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehós) is onlangs overleden aan een bacteriële infectie.

Het ziekenhuis onderzoekt momenteel om welke bacterie het gaat.

Vanwege privacyredenen kan het Sehós geen verdere informatie vrijgeven, zegt woordvoerder Ramfis Pau-

lina. Zodra het onderzoek is afgerond, kan het ziekenhuis met informatie naar buiten treden. Ziekenhuisbacterie is een verzamelnaam voor bacteriën die meerdere antibiotica weerstaan.

Ze zijn een veel voorkomende verwekker van ziekenhuisinfecties omdat ze in de ziekenhuisomgeving, met veel antibiotica en zwakke patiënten, goed gedijen.

Advertentie Curaçao

TRAVEL INSURANCE
united an

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertenties Curaçao

Mooie ballerinas 2011
DE DUIZENDPOOT
tiener- en kinderschoenen
Kaya Oy Sprock 42
Toni Kunchi - Tel.: 736.8661
Open: Ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00
Za.: 9.00 - 2.00 non stop

PATIO, ENTRY, DRIVEWAY, LANDSCAPING, SWIMMING POOL
Bomacur
Color • Texture • Design
200 Different floors
465-7054/562-6722
Nightingaleweg 17
bomacur@gmail.com
Next to Marine Basis Parera,
a new company with 40 years of experience!

Jubileum



De sociaal-maatschappelijke Grupo Bondadoso bestaat tien jaar en dat werd gevierd. Er werd speciaal een groep gevormd om het geheel een feestelijk karakter te geven. Voor de feestelijkheden werd eerst een heilige mis gehouden door Mgr. Luis Secco in de Santa Famia kerk. Daarna kon het feest beginnen in Klup Parokial Santa Famia met dans, zang en poëzie.

Man met baarmoeder

In Saudi-Arabië hebben artsen met succes een baarmoeder verwijderd uit de buik van een 35-jarige man. De Filippijn had al een tijd last van hevige buikpijn. Dat meldt de krant *Sabq*.

De man, getrouwd en vader van een nog onbekend aantal kinderen, was al bij diverse ziekenhuizen te rade gegaan. Nergens kon men echter de oorzaak van zijn buikpijn achterhalen. Tot

een scan duidelijk maakte dat de man de trotse bezitter was van een baarmoeder. Doordat de patiënt ook menstueerde, veroorzaakte het overvloedige bloed een scheuring van de baarmoeder. Dit bleek ook de reden van de hevige buikpijn. "Dit is een uiterst zeldzaam geval", aldus een dokter van het Azhar-ziekenhuis. "Voor zover we weten komt het bij een op de miljoen mannen voor."

Oudste gevangene vrij

De gevangenisautoriteiten in India hebben de oudste gevangene van het land vrijgelaten. Het is de 108-jarige Brij Bihari Pandey, die was veroordeeld wegens een moord die hij had gepleegd op 84-jarige leeftijd. De vrijlating van Pandey, een hindoe priester, was vrijdag gelast door een rechtbank in de noordelijke staat Uttar Pradesh, om humanitaire redenen. De gevangenis vond het moeilijk om medische zorg te verlenen aan 'de oudste gevangene in de

geschiedenis van de Indiase gevangenis'. Pandey had met vijftien neven en andere familieleden vier mensen vermoord. Ze hadden ruzie over de erfenis van een religieuze hindoe-instelling. In 2009 werd hij veroordeeld en naar de Gorakhpur-gevangenis gestuurd, maar moest regelmatig naar het ziekenhuis. Pandey was blij met zijn vrijlating. Hij lachte en omhelsde zijn medegevangenen. "God is goed. Dank jullie", zei hij.

Pinguïn op vakantie

Een jonge keizerspinguïn is tijdens het zoeken naar voedsel een heel eind afgedwaald van de Zuidpool. Het dier kwam per ongeluk aan land in Nieuw-Zeeland, duizenden kilometers verderop. Daar was al 44 jaar geen keizerspinguïn meer gezien. Dat meldden lokale media vandaag. Een wandelaarster ontdekte de pinguïn gisteravond op de zuidwestelijke kust van het noordelijke eiland van Nieuw-Zeeland. Sindsdien

zijn al tientallen omwonenden naar het beestje komen kijken. Volgens experts is de keizerspinguïn ongeveer 10 maanden oud en 80 centimeter groot. Het dier oogt gezond, maar moet wel de weg naar huis kunnen terugvinden om te overleven. Keizerspinguïns zijn de grootste pinguïns ter wereld. Volwassen dieren kunnen meer dan een meter groot worden en tot wel 30 kilo zwaar worden.

Koe doodt boerin

Een Amerikaanse boerin is overleden nadat ze aangevallen werd door een koe, die ze aan het voeren was. Het drama voor Jean Fee (60) speelde zich af op een boerderij even ten noorden van Urbana in de Amerikaanse staat Iowa.

Ook de kleinzoon van Fee van amper twee jaar was bij het voorval aanwezig, maar de peuter raakte niet gewond.

16-jarige krijgt 3e kind



Foto: Getty Images

Dat ze niet gelukkig is, is duidelijk te zien.

De 16-jarige Bulgaarse Tinka Angelova heeft vorige maand haar derde kind op de wereld gezet, slechts 23 maanden nadat ze haar eerste baby kreeg. Ze speelde nog met poppen toen ze op 13-jarige leeftijd haar man Biser Demirev ontmoette. Ze werd gedwongen haar school te verlaten om een jaar later te trouwen. Ofschoon de minimumleeftijd om in Bulgarije te trouwen en seks te hebben 16 jaar is, knippen veel ambtenaren op het platteland een oogje dicht.

De tienermoeder is doodongelukkig. Ze zegt dat ze vrijwel nooit lacht en dat ze haar vriendinnetjes mist. "Ik leef voortdurend in angst en ik ben bang dat ze mijn kinderen afnemen en in een pleeggezin stoppen."

De 16-jarige Bulgaarse Tinka Angelova heeft vorige maand haar derde kind op de wereld gezet, slechts 23 maanden nadat ze haar eerste baby kreeg. Ze speelde nog met poppen toen ze op 13-jarige leeftijd haar man Biser Demirev ontmoette. Ze werd gedwongen haar school te verlaten om een jaar later te trouwen. Ofschoon de minimumleeftijd om in Bulgarije te trouwen en seks te hebben 16 jaar is, knippen veel ambtenaren op het platteland een oogje dicht.

De tienermoeder is doodongelukkig. Ze zegt dat ze vrijwel nooit lacht en dat ze haar vriendinnetjes mist. "Ik leef voortdurend in angst en ik ben bang dat ze mijn kinderen afnemen en in een pleeggezin stoppen."

Overstroming door waterlelies

Meer dan een half miljoen mensen hebben in de Filipijnen last van overstromingen, doordat waterlelies de rivier Mindanao hadden geblokkeerd. Dat meldden de autoriteiten gisteren. De lelies vormden een natuurlijke dam van ongeveer 320 kilometer lang. Daardoor kon het rivierwater niet naar zee stromen en trad de rivier buiten de oevers. Volgens een ooggetuige staat het water op sommige plekken huizenhoog.

Honderden militairen proberen de waterlelies met kettingzagen weg te halen. Op sommige plekken is de laag waterlelies 3 meter dik en kunnen de militairen op de planten lopen. Het leger hoopt het werk snel af te hebben, omdat er meer regen op komst is.

Zwerver wordt miljonair

Het verhaal over privé-detective David Lundberg die twee maanden kriskras door Amerika op zoek was naar de dakloze Max Melitzer klinkt als een script van een Hollywoodfilm. Melitzer, een dakloze Amerikaan in Salt Lake City, hoeft straks niet meer met zijn schamele bezittingen in een boodschappenkarretje door de stad te zwerven. De 60-jarige Max Melitzer werd uiteindelijk door Lundberg opgespoord. Hij vond hem op een bankje in een park in Salt Lake City. Max kreeg het droeve nieuws te horen dat zijn broer David aan kanker was overleden. Maar de detective had ook goed nieuws: zijn overleden

broer had hem een enorm bedrag nagelaten. "Hij is nog steeds in shock. Dit kwam uit het niets", zegt Lundberg, die handelde in opdracht van de familie Melitzer. "Hij is een heel zacht-aardige man, heel lief en een stuk mondiger dan ik dacht voor een man in zijn positie." Melitzer is al jaren dakloos. Hij had in september vorig jaar voor het laatst per e-mail contact met zijn familie. Vanwege de grote mediabelangstelling voor deze zaak is de plotseling gefortuneerde zwerver tijdelijk ondergedoken. Lundberg overweegt samen met enkele familieleden van Melitzer later deze week een persconferentie te organiseren.

Acht weken in kist

Een vader in Bolivia heeft zijn 21-jarige zoon acht weken lang opgesloten in een houten kist als straf voor het stelen van kippen. In de kelder van zijn huis in Santa Cruz leefde Johan Knelsen acht weken lang in een kist van 3 bij 1,85 meter. Zijn vader, David Knelsen, vertelde de politie dat zijn zoon men-

taal ziek is en gestraft moest worden voor het stelen van drie kippen. Lokale media melden bovendien dat de vader boos was, omdat Johan een telefoon gebruikt had. De familie is lid van een streng-christelijke groepering, die het gebruik van technologie verbiedt.

Dit schrijft *The Sun*. De politie dwong de vader van Canadese afkomst om de kist te openen om zijn zoon uit zijn benarde positie te bevrijden. De jongen was omringd door kussens en flessen gevuld met urine. Hij sliep, at en waste zich in de kist. In 2009 werden acht mannen van dezelfde groepering gearresteerd voor de verkrachting van minstens 60 vrouwen.

Beste leerling



Jesmelys Angelista (m) is uitgeroepen tot de leerling met de beste resultaten van het schooljaar 2010-2011 bij het Mgr. Julio Henriquez College. Ze gaat naar het havo. Op de foto staat ze met haar juf Joanne (l) en het hoofd van de school Geraldine Rodriguez-Henriquez (r).

3 keer gewonnen

Een Amerikaanse speler heeft drie keer een groot bedrag gewonnen in casino's in Atlantic City. Het gaat om een totaal bedrag van meer dan 10 miljoen euro. Don Johnson won in april een bedrag van 3,97 miljoen euro met een spelletje blackjack. Daarnaast won hij tevens

2,88 miljoen euro in het Caesars Atlantic City casino en later ging hij naar huis met 3,42 miljoen. Hij is niet de enige grote winnaar want onlangs won een speler een bedrag van 3,63 miljoen euro door inzetten te plaatsen bij het dobbelen van 70.000 euro per ronde.

Oudste vakkenvuller dood

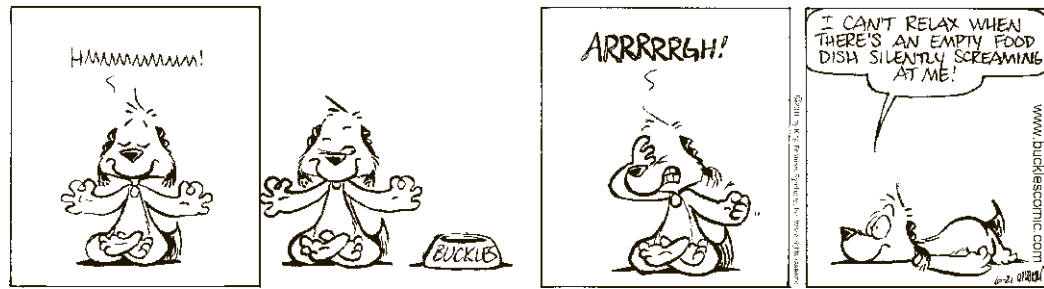
De oudste vakkenvuller van Nederland is op 100-jarige leeftijd overleden. Dat bevestigt een woordvoerder van C1000 gisteren.

Jan Leugs werkte tot zeven weken geleden nog twee ochtenden per week in de

supermarkt in zijn woonplaats, het Groningse dorp Ten Boer. "Hij heeft een ongelukje gehad en werd opgenomen in een ziekenhuis. Helaas heeft hij niet meer bij ons terug kunnen komen", zegt de woordvoerder.

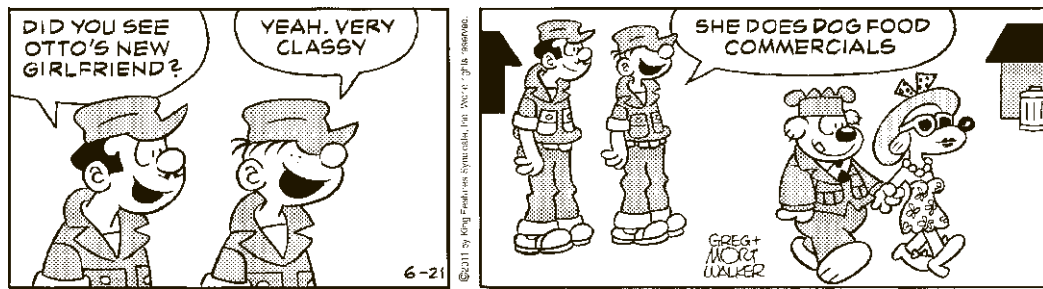
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



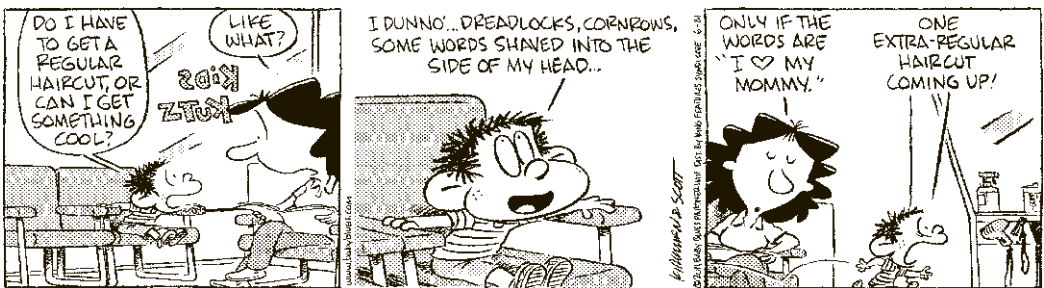
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



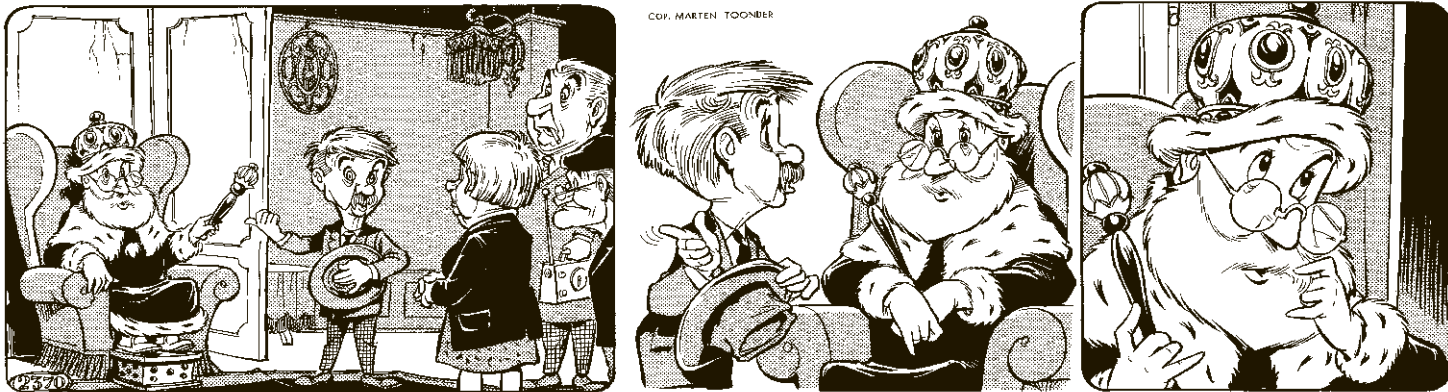
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Maarten Toonder



In de troonkamer was het groepje bezoekers nog steeds rond de radio geschaard. Doch tot verrassing van koning Hollewiin trad er plotseling een zekere ontspanning in en doctorandus Dreutel maakte zich los uit het gedrang. "Dames en heren kameraden," sprak hij, "laat ons nu de tijd benutten voor een blik door de troonzaal. Zoals ik daarnet al zei, deze heeft aan historisch belang ingeboet. Niettemin zien wij nog steeds de soeverein op de troon zetelen..." Hier werd de rondleider echter in de rede gevallen door de soeverein zelf - een feit, dat hem niet weinig onthutste. "Zeker, Dreutel," sprak de vorst rustig, "ik zetel nog steeds. Maar ik vraag me af waarom dat feit je aandacht heeft ter-

wijl er een interlandwedstrijd aan de gang is." "O - nou ja, sire," stamelde de heer Dreutel, "het is nu rust in de wedstrijd, weet u? En dan komt er toch maar vervelende muziek, nietwaar? We horen direct wel verder, maar het ziet er niet mooi uit. Onze jongens hebben een achterstand."

"Dat verbaast me niets," zei Hollewiin knikkend. "Het is zo gesteld, dat rust vaak met achterstand gepaard gaat - dat weet ik uit eigen ervaring. Aan de andere kant betekent voorstand meestal onrust. Ik vraag me wel eens af wat men kiezen moet. Maar laat mij vooral de bezichtiging niet ophouden, mijn vriend."

Goede start Rafael Nadal

LONDEN — Rafael Nadal is gisteren op Wimbledon goed begonnen aan zijn jacht op titelprolongatie. De Spaanse nummer 1 van de wereld kende weinig problemen met Michael Russell (6-4, 6-2 en 6-2).

De Amerikaan sribbelde even tegen met een break in de eerste set, maar Nadal herpakte zich snel en vervolgt zijn weg richting een derde titel op het Londense gras.

De 25-jarige tennisser van Mallorca mocht als kampioen van vorig jaar de dag openen op het centercourt, onder toezicht oog van zijn ouders op de eretribune. In het jaar 2009 kon hij dat door een knieblessure niet doen. “Het was heel emotioneel om terug te keren op deze geweldige baan”, aldus Nadal. “Ik kon in 2009 helaas niet de eerste wedstrijd spelen. Dit was echt een genot.”

In de tweede ronde treft Nadal opnieuw een Amerikaan. Ryan Sweeting die de Spanjaard Pablo Andujar in vijf sets versloeg (3-6, 4-6, 6-1, 7-6 en 6-1) is dan zijn opponent. De nummer 1 van de wereld wilde nog niet verder vooruitkijken dan de ontmoeting met Sweeting. “Ik speelde eerder dit jaar tegen hem op de Australian Open en in Indian Wells. Hij is een goede speler. Laten we het niet hebben over wat over twaalf dagen kan gebeuren. Of ik ben dan nog hier, of ik ben aan het vissen op Mallorca.”

Verder werd de openingsdag werd geplaagd door regen. Op de buitenbanen kon hierdoor niet meer gespeeld worden. Andy Murray kwam nog wel in actie op het overdekte centercourt. De als vierde geplaatste Schot begon stroef aan het toernooi. De Spanjaard Daniel Gimeno-Traver pakte de eerste set, maar Murray was op tijd wakker:



Foto: AFP / Carl de Souza

Rafael Nadal spant zich in om op het nippertje de bal te retourneren.

4-6, 6-3, 6-0 en 6-0. Tomas Berdych maakte gisteren de meeste indruk. De verliezend finalist van vorig jaar gunde de Italiaan Filippo Volandri slechts vijf games: 6-2, 6-2 en 6-1. De Tsjechische nummer 6 van de plaatsingslijst gaat nu de strijd aan met de Fransman Julien Benneteau die de Belg Ruben Bemelmans versloeg. Gaël Monfils is ook doorgedrongen tot de tweede ronde van Wimbledon. De als negende geplaatste Fransman sloeg zich in drie sets langs de Duitser Matthias Bachinger: 6-4, 7-6 (3) en 6-3. De Sloveen Grega Zemlja is zijn volgende opponent.

Naast Monfils schaarde ook de een plek lager ingeschaalde Mardy Fish zich bij de beste 64 tennissers in Londen. De Amerikaan won met 7-6 (3), 7-6 (5) en 6-4 van Marcel Granollers uit Spanje.

Venus Williams heeft maandag eenvoudig de tweede ronde bereikt. De Amerikaanse tennisster was veel

te sterk voor Akgoel Amanmoeradova uit Oezbekistan: 6-3 en 6-1. Williams keerde onlangs terug na een heupblessure die haar vijf maanden aan de kant hield. Ze won het grandslamtoernooi in Londen al vijf keer. De Amerikaanse is dit jaar als 23e geplaatst op het Britse gras. In de tweede ronde wacht de Japanse veterane Kimiko Date-Krumm. De 40-jarige speelster was de Engelse hoop Katie O'Brien de baas (6-0 en 7-5). Jelena Dokic maakte het haar erg moeilijk, maar de vechtlust van Francesca Schiavone gaf gisteren de doorslag op het overdekte centercourt van Wimbledon. De Italiaanse nummer 6 van de plaatsingslijst won na ruim twee uur tennis in de eerste ronde met 6-4, 1-6 en 6-3. Bij een stand van 1-1 in de derde set werd de partij bijna een uur onderbroken vanwege de regen in Londen. In dat tijdsbestek werd het dak boven de baan gesloten. Tennisster Svetlana Koe-

znetsova heeft de dreiging van Zhang Shuai gisteren net op tijd weten te bezweren. De Chinese debutante op de All England Club pakte de eerste set tegen de als 12e geplaatste Russin heel overtuigend met 6-3. Koeznetsova, voormalig winnares van Roland Garros en de US Open, herstelde zich hierna en ontsnapte via 6-3 en 6-4. Na Shahar Peer verdwenen, voordat de regen voor oponthoud zorgde, nog enkele geplaatste speelsters vroegtijdig uit het toernooi. De nederlaag van Kaia Kanepi (Est/17) tegen de Italiaanse Sara Errani was ronduit pijnlijk: 1-6 en 4-6. Ekaterina Makarova (Rus/28) maakte er tegen de Amerikaanse Christina McHale in elk geval nog een lange partij van: 6-2, 1-6 en 6-8.

Vera Zvonareva kwam ten slotte met de schrik vrij. De als tweede gerangschikte Russin moest een set prijsgeven tegen de Amerikaanse Alison Riske. De setstanden: 6-0, 3-6 en 6-3.

Soler langzaam uit coma

SANKT-GALLEN — De Colombiaanse wielrenner Juan Mauricio Soler wordt langzaam uit coma gehaald. De 28-jarige coureur van Movistar kwam tijdens de Ronde van Zwitserland zwaar ten val en werd sindsdien kunstmatig buiten kennis gehouden.

De voormalig bergkoning in de Tour de France liep bij de crash een schedelbreuk, een bloeduitstorting in de hersenen, een geperforeerde long en een enkelbreuk op. Na bijna een week in coma te hebben gelegen, wordt de Colombiaan nu langzaam ontwaakt. Volgens artsen neemt dat proces enkele dagen in beslag, zo meldt de website *cyclingnews.com*. Het is daarom ook nog onduidelijk in hoeverre hij blijvend letsel heeft opgelopen. Soler, die in Zwitserland de tweede etappe won, ligt in een ziekenhuis in de Zwitserse stad Sankt-Gallen. Voorts mikt de Baskische wielerploeg Euskaltel tijdens de komende Ronde

van Frankrijk met Samuel Sanchez op een podiumplaats. De kopman van de Basken moest afgelopen jaar genoegen nemen met de vierde plek. “Vorig jaar waren we heel dichtbij en onze droom is nog steeds aanwezig”, aldus ploegleider Igor Gonzalez de Galdeano gisteren tijdens de presentatie van zijn negen renners. Euskaltel gaat in eerste instantie op zoek naar dag-succes. “Ons belangrijkste doel is een etappe winnen”, aldus Gonzalez de Galdeano. “En met Sanchez dromen we van het podium.” Naast olympisch kampioen Sanchez bestaat de tourploeg van Euskaltel uit Egoi Martinez, Gorka Verdugo, Amets Txurruka, Ruben Perez, Ivan Velasco, Alan Perez en de debutanten Pablo Urtasan en Gorka Izagirre. De Zweedse wielrenner Tobias Ludvigsson krijgt de kans een contract af te dwingen bij Skil-Shimano. Het twintigjarige talent wordt per 1 augustus als stagiair toegevoegd aan de

Nederlandse wielerploeg. Ludvigsson is volgens Skil een getalenteerde allrounder met goede klimcapaciteiten en een sterke tijdrit. De Zweed won eerder dit jaar de proloog van de Ronde van Normandië en eindigde als vierde in het algemeen klassement van Olympia's Tour. “Ik ben heel blij dat ik deze kans krijg”, aldus Ludvigsson. “Ik zal er alles aan doen om bij dit team een contract voor volgend jaar af te dwingen.” Ten slotte heeft Steven Kruijswijk op de ranglijst van de UCI World Tour een flinke sprong gemaakt. De jonge wielrenner uit de Rabobankploeg die zondag de Ronde van Zwitserland als derde afsloot, steeg op de gisteren gepubliceerde lijst van plaats 56 naar 21. Hij heeft nu 120 punten. De ranglijst wordt aangevoerd door de Belg Philippe Gilbert, die 356 punten verzamelde. Hij heeft zeven punten meer dan de Spanjaard Alberto Contador. Op de derde plaats staat de Italiaan Michele Scarponi met 348 punten.

Lindgren naar Salzburg

AMSTERDAM — Rasmus Lindgren zet zijn voetbalcarrière voort bij Red Bull Salzburg. De 26-jarige middenvelder kwam gisteren een tweejarig contract overeen met de Oostenrijkse club van trainer Ricardo Moniz, maakte het management van de Zweed gisteren bekend.

Lindgren lag nog een jaar vast bij de landskampioen uit Amsterdam, maar hij mocht transfervrij vertrekken. Ajax nam de middenvelder tijdens het voetbal-

seizoen 2007-2008 over van FC Groningen. Lindgren speelde afgelopen seizoen vijftien competitiewedstrijden en scoorde daarin eenmaal. De clubs hebben de transfer nog niet bevestigd. Red Bull Salzburg laat op de website wel weten dat Lindgren op korte termijn naar Oostenrijk komt. Voorts mag Derk Boerrigter zich officieel Ajacied noemen. RKC Waalwijk en Ajax rondden de transfer van de 24-jarige aanvaller gisteren af. Boerrigter had vorige maand zelf al over-

eenstemming bereikt met de landskampioen en is ook al medisch gekeurd. Boerrigter die eerder in de jeugdploeging van Ajax speelde, ondertekende een contract tot de zomer van 2014 in Amsterdam. De aanvaller uit Oldenzaal had afgelopen seizoen met 18 doelpunten een belangrijk aandeel in het kampioenschap van RKC in de Jupiler League. Ajax legde eerder al Theo Janssen (FC Twente) en Thulani Serero (Ajax Cape Town) vast voor volgend seizoen.

Ruime zege Argentinië



Foto: AFP / Maxi Falla

De Argentijnse ster-voetballer Lionel Messi gaat ervandoor met de bal.

BUENOS AIRES — Argentinië heeft gisteravond een ruime overwinning geboekt op Albanië: 4-0. Tijdens de vriendschappelijke interland wisten de twee topanvallers van Argentinië, Lionel Messi (Barcelona) en Carlos Tevez (Manchester City), beiden eenmaal te scoren. De twee andere doelpunten kwamen op naam van Ezequiel Lavezzi en Sergio Agüero.

Messi was bij drie van de vier doelpunten betrokken. Hij gaf namelijk ook de assist op Lavezzi en Tevez. De overwinning op het nietige Albanië was meer dan terecht.

De Zuid-Amerikaanse formatie domineerde de volledige wedstrijd, waardoor AZ-doelman Sergio Romero slechts één keer naar de grond hoefde te duiken. En dat was ook nog eens bij een slap afstandsschot. “We kregen niet zoveel tegenstand zoals we tijdens de Copa Libertadores de América zullen krijgen, maar toch zijn dit nuttige wedstrijden”, betoogde Tevez. Argentinië bereidde zich

met deze interland voor op het toernooi dat op 1 juli begint. “Het team heeft prima gespeeld”, vond bondscoach Sergio Batista. “We moeten nog enkele zaken aanpassen, aangezien deze tegenstander de bal nauwelijks heeft gehad, maar ik ben blij dat de spelers alles hebben laten zien waar we de afgelopen tijd op geoefend hebben.”

Uiteraard sprak Batista ook vol lof over Messi: “Lionel speelde een geweldige wedstrijd. Hij creëerde mogelijkheden en scoorde zelf.” Verder heeft bondscoach José Manuel de la Torre van Mexico vijf nieuwe spelers

opgeroepen voor het restant van het toernooi om de Gold Cup. De keuzeheer van de Mexicanen kreeg daar afgelopen week einde toestemming voor van de Concacaf, die het toernooi organiseert. Ruim een week geleden werden vijf internationals geschorst omdat ze positief hebben getest op de verboden stof clenbuterol.

Volgens de Mexicanen komen de positieve tests bij de internationals door het eten van met clenbuterol besmet vlees. Hoewel De la Torre de laatste wedstrijden de keuze had uit slechts zeventien spelers, is Mexico wel doorgedrongen tot de halve finales van de Gold Cup. Hector Reynoso, Paul Aguilar, Hiram Mier, Luis Mitchel en Marco Fabian zijn maandag toegevoegd aan de selectie. Mexico speelt morgen tegen Honduras.

Mihajlovic mag niet weg

FLORENCE — Sinisa Mihajlovic kan een terugkeer bij zijn oude liefde Internazionale voorlopig vergeten. De 42-jarige Serviër is een kandidaat om Leonardo op te volgen als hoofdtrainer van de 'Nerazzurri', maar zijn huidige werkgever Fiorentina wil hem niet kwijt.

“Onze samenwerking staat niet ter discussie”, meldt de leiding van Fiorentina gisteren op de website. Mihajlovic sloot zijn succesvolle carrière als actief voetballer in 2006 af bij Inter en ging vervolgens als trainer verder. Via Bologna en Catania belandde hij vorig jaar bij Fiorentina, waarmee hij als negende eindigde in de Serie A. Mihajlovic gaf eerder in een Servische krant aan graag aan de slag te willen

bij Inter, maar Fiorentina is niet van plan mee te werken. Marcelo Bielsa en André Villas-Boas bleken eerder geen haalbare opties voor Inter. Voorts heeft AS Roma gisteren Luis Enrique gepresenteerd als nieuwe hoofdtrainer. De 41-jarige Spanjaard heeft een contract voor twee jaar ondertekend bij de Italiaanse topclub. Enrique neemt oud-international Ivan de la Peña als assistent mee naar Rome. De aanstelling van Enrique

bij AS Roma hing al langer in de lucht en werd gisteren bevestigd door de Romeinen. De Spanjaard werkte de afgelopen jaren met veel succes bij het tweede elftal van FC Barcelona. Hij gaat de komende twee jaar in totaal 5 miljoen euro verdienen. AS Roma eindigde afgelopen seizoen op de zesde plaats in de Serie A. De la Peña (35) beëindigde onlangs zijn actieve carrière. De kleine spelmaker kwam uit voor onder meer Barcelona, Lazio Roma en Espanyol. In Riyad werd bekendgemaakt dat Ricardo Gomes toch niet de nieuwe bondscoach is van Saudi-Arabië. De Braziliaanse trainer kon het niet eens

worden met de voetbalbond over de datum waarop zijn nieuwe verbintenis moest ingaan. Ricardo had een verzoek ingediend om iets later met zijn nieuwe job te beginnen om zo zijn werkzaamheden bij zijn huidige werkgever Vasco de Gama goed te kunnen afronden. De voetbalbond van Saudi-Arabië ging daar niet mee akkoord en wilde op korte termijn al beschikken over de trainer. Ricardo's landgenoot Morris Lorinzo wordt nu genoemd als de voornaamste kandidaat om de vacature bij Saudi-Arabië in te vullen. Lorinzo is de huidige trainer van het Saudische elftal onder 20 jaar.

Co Adriaanse naar Twente



Foto: Getty Images

Coach Co Adriaanse leidt volgend seizoen FC Twente.

(met het kerstboomsysteem) deed. Daarna was hij lang hoofd opleidingen bij Ajax. Vervolgens haalde Adriaanse in Tilburg een kunststukje uit door Willem II naar de Champions League te loodsen. Vervolgens werd hij bij Ajax aangesteld als opvolger van Jan Wouters. Het was zijn droom, coach van Ajax. Hij begon in zijn geboortestad in 2000 en werd in 2001, ondanks de

koppositie, alweer ontslagen. Volgens de trainer was er, onder meer door de media, een hetze tegen hem gevoerd. Adriaanse keerde terug in de eredivisie bij AZ. Voor het eerst in lange tijd loodste hij de club uit Alkmaar weer Europa in. In het jaar 2005 vertrok Adriaanse uit Nederland en sindsdien had hij internationaal vijf uiteenlopende werkgevers. Zijn grote titels

haalde hij ook over de grens, door met Porto en Salzburg kampioen te worden. De laatste baan van Adriaanse was in Qatar, als bondscoach van het olympisch elftal. Naar nu blijkt hebben de assistent-trainers Kees van Wonderen en Alfred Schreuder van FC Twente een belangrijke stem gehad in de benoeming van Adriaanse tot nieuwe hoofdcoach van de Tukkers. Dit liet voorzitter Joop Munsterman weten voor de NOS-microfoon.

“Het eerste, uitgebreide gesprek met Co is gevoerd door Kees en Alfred”, legde de preses van FC Twente uit. “Zij gaven aan dat ze zich daarin heel goed met elkaar voelden. Daarna zijn Aldo en ik pas echt in actie gekomen”, doelde Munsterman op Aldo van der Laan, lid van de Raad van Commissarissen van zijn club.

Munsterman was desgevraagd niet 'trots' met de aanstelling van de doorgevoerde Adriaanse: “Feitelijk is hij een logische opvolger van Michel Preud'homme. Blijdschap overheerst. Welke club zou niet blij zijn met een trainer als Co?” Adriaanse meldt zich volgende week maandag voor de eerste keer in Enschede. Hij geniet nu nog even van een fietsvakantie.

EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vanochtend overtuigend in de plus. Zorgen over Griekenland en tegenvallende economische berichten uit Duitsland hadden op het oog weinig invloed op het gevoel van de beleggers.

In Amsterdam noteerde de AEX-index rond het middaguur een winst van 0,6 procent bij 333,63 punten. De handel in de hoofdfondsen lag het grootste deel van de ochtendssessie stil door een technisch mankement, dat om 11.00 uur was verholpen. De MidKap-index steeg 1,2 procent tot 599,01 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt kregen er tot 0,8 procent bij. Ondanks de positieve uitslagen speelt de Griekse schulden crisis nog altijd een belangrijke rol op de beurzen. Ook oliegerelateerde fondsen deden het goed, dankzij een stijging van de olieprijs. Amerikaanse olie (94,15 dollar per vat) werd 1 procent duurder, de prijs van Brentolie steeg een fractie tot 112,15 dollar per vat. Shell won in Amsterdam 0,5 procent, de Britse concurrent BP werd bijna 3 procent meer waard. Dienstverlener aan de olie-industrie ESBM Offshore voerde de AEX aan met een winst van 2,5 procent.

De euro was vandaag aan het einde van de ochtend 1,4330 dollar dollar waard, tegen 1,4310 dollar aan het einde van de Europese beurshandel gisteren. Op Curaçao steeg de euro verder naar 2,5367 gulden. Gisteren noteerde de munt 2,5124 gulden.

TOKIO

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan heeft vandaag de grootste koerswinst van de afgelopen drie weken geboekt. De handelsvolumes waren echter laag, in afwachting van de vergaderingen van de Amerikaanse Federal Reserve.

De toonaangevende Nikkei-index klom 1,1 procent tot 9459,66 punten. Vooral aandelen van autofabrikanten, die afgelopen tijd zwaar onder druk stonden, waren in trek. Analisten wezen echter op de dunne handelsvolumes, die het beeld enigszins vertekenden. De ogen zijn volgens de marktvoersers vooral gericht op de bijeenkomsten van het Amerikaanse stelsel van centrale banken. Daar moet morgen blijken of het stimuleringsprogramma van de Fed, dat deze maand afloopt, een vervolg krijgt.

Ook andere beurzen in het Verre Oosten boekten winst. In Seoul ging de Kospi-index 1,4 procent omhoog, de All Ordinaries in Sydney won 1,2 procent. De beurs van Hongkong stond in de middaghandel ruim 1 procent in de plus.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn vandaag met winst geopend. Beleggers hopen dat een positieve uitkomst van de belangrijke stemming in het Griekse parlement de zorgen over de schulden crisis kan indammen. Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,4 procent hoger op 12.123 punten. De S&P 500-index steeg 0,4 procent tot 1284 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq klom eveneens 0,4 procent tot 2640 punten. Goedkeuring door het parlement van de nieuwe Griekse regering brengt de uitbetaling van het volgende deel van de noodleningen aan het land dichterbij. Dat kan ook voor opluchting zorgen op de aandelenmarkten. “Maar dat effect is waarschijnlijk van korte duur”, stelde een Amerikaanse analist. “Het fundamentele probleem is dat de groei van de wereld-economie vertraagt.”

‘Stoppen met werken op 65e straks onmogelijk’



Foto: Nationale Nederlanden

Men kan nog wel op zijn 65e stoppen met werken, maar dan wordt er gekort op de AOW.

UTRECHT — Voor mensen met een klein inkomen is het volgens FNV Bondgenoten vanaf 2020 onmogelijk nog langer op hun 65e te stoppen met werken. Doorrekeningen van het nieuwe AOW- en pensioenakkoord hebben dat uitgewezen, aldus de bond die fel tegen de overeenkomst is.

Volgens het akkoord gaat de pensioen- en AOW-leeftijd in 2020 van 65 naar 66. De leeftijd wordt gekoppeld aan de levensverwachting en stijgt daardoor in 2025 waarschijnlijk door naar 67. Mensen kunnen nog wel op hun 65e stoppen met werken, maar worden dan wel 6,5 procent gekort op hun AOW per jaar dat zij eerder stoppen dan de dan geldende pensioenleeftijd. Wel gaat vanaf 2013 de AOW-uitkering bovenop de inflatie

met 0,6 procent per jaar omhoog om het mensen financieel mogelijk te maken er toch voor te kiezen op hun 65e op te houden met werken.

FNV Bondgenoten heeft het akkoord in samenwerking met belastingdeskundigen en fiscalisten laten doorrekenen op de effecten op de AOW-uitkering. Die kan wel tot ruim 25 procent lager uitvallen. Dat komt niet alleen door de korting op de AOW-uitkering

van 6,5 procent, maar ook doordat de belastingdienst personen die eerder stoppen nog als werkenden behandelt, aldus econoom Aldert Boonen van FNV Bondgenoten. Paren die in 2020 op hun 65e willen stoppen met werken, gaan er volgens de berekeningen netto 15 tot 19 procent op achteruit in AOW. Voor alleenstaanden is dat 22 tot 26 procent.

Voor mensen met een klein inkomen betekent dit dat zij straks moeilijk nog kunnen stoppen op hun 65e. “Voor hen is de AOW-uitkering de grootste basis om met pensioen te kunnen gaan. Zij vallen in een diep financieel gat”, aldus voorzitter Henk van der Kolk van Bondgenoten.

FNV Bouw wil van minister Henk Kamp van Sociale Zaken exact weten waar AOW'ers straks op kunnen rekenen. Nu ontstaat onrust over tal van berekeningen die de ronde doen, aldus de bouwbond. De bond is ook zelf aan het rekenen geslagen om duidelijk in beeld te brengen wat het akkoord voor bouwvakkers betekent. Voorzitter John Kerstens wil op zo kort mogelijke termijn van de bewindsman weten of bouwvakkers die er straks voor kiezen op hun 65e te stoppen met werken, nog fatsoenlijk kunnen rondkomen. Dat is voor de bond cruciaal voor een positief oordeel over het pensioenakkoord, aldus FNV Bouw.

Prijzen koopwoningen weer lager

DEN HAAG — Bestaande koopwoningen waren in mei gemiddeld 1,8 procent goedkoper dan in dezelfde maand een jaar eerder. De prijsdaling is wel iets kleiner dan in april, toen de verkoopprijzen 2,1 procent lager waren dan in 2010. Dit blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het Kadaster. Alle woningtypen waren in mei goedkoper dan een jaar eerder. Vrijstaande woningen daalden met 2,2 procent het meest in prijs, hoekwoningen met 0,9 procent het minst.

Fitch waarschuwt VS

SINGAPORE — Kredietbeoordelaar Fitch heeft vandaag gedreigd de kredietwaardigheid van de Verenigde Staten te verlagen als het Amerikaanse Congres niet voor 2 augustus het schuldenplafond verhoogt. Het Congres debatteert momenteel over een verhoging van het schuldenplafond. De overheid moet op 15 augustus rente op een staatslening aflossen en als deze betaling in gebreke zou blijven, dan plaatst Fitch de rating op 'beperkte wanbetaling'. Eerder waarschuwden de kredietbeoordelingsbureaus Moody's en Standard & Poor's de VS ook al voor de kredietwaardigheid als geen besluit zou worden genomen over een verhoging van het schuldenplafond.

Oproep Barroso aan Grieks parlement

BRUSSEL — Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie heeft het Griekse parlement opgeroepen steun uit te spreken voor de bezuinigingsplannen van premier George Papandreou. De EU zal dan zorgen voor financiële steun. “Als Athene handelt, zal Europa leveren”, zei Barroso vandaag tijdens een persconferentie. In het Griekse parlement vond vandaag een cruciale vertrouwensstemming plaats over de regering van Papandreou. Daarvan hangt wat de EU betreft af of de Grieken de volgende 12 miljard krijgen van een vorig jaar toegezegde lening van in totaal 110 miljard euro. Ook een eventuele extra lening van de EU en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) komt er alleen

Duitse banken voor 20 miljard in Griekenland

BERLIJN — De blootstelling van Duitse banken aan Grieks schuldpapier bedraagt maximaal 20 miljard euro. Dat heeft het hoofd van de Duitse bankenassociatie, Michael Kemmer, vandaag gezegd op de Duitse radio. Bij de brancheorganisatie zijn onder meer Deutsche Bank en Commerzbank aangesloten. Volgens Kemmer bedraagt de blootstelling van Duitse banken aan Griekse staatsleningen tussen de 10 en 20 miljard euro. Kemmer zei verder dat Duitse banken bereid zijn vrijwillig bij te

dragen aan een nieuw noodpakket voor Griekenland, maar dat daar wel voorwaarden aan zijn verbonden en dat Athene vooruitgang moet boeken met de bezuinigingen.

“Iedereen is zich bewust van hun verantwoordelijkheid, en dat de euro zeer belangrijk is en dat Griekenland zeer belangrijk is voor de eurozone. Het is duidelijk dat het noodzakelijk is om stabiliserende maatregelen te nemen. Een default van Griekenland is geen wijs besluit. Zover zal het niet komen”, aldus Kemmer.

Ambtenaren demonstreren op Schiphol

SCHIPHOL — Een paar honderd rijksambtenaren hebben vandaag op Schiphol actie gevoerd voor een nieuwe cao. De demonstratie was de aftrap voor grotere acties in het najaar. Abvakabo FNV had daarom een sport-instructeur ingeschakeld, die de ambtenaren bij deze ‘warming-up’ begeleidde.

Reizigers merkten niets van de demonstratie; de ambtenaren stonden met hun spandoeken op een terrein

buiten Schiphol Plaza. De onderhandelingen voor een nieuwe cao voor de rijksambtenaren zitten sinds februari muurvast. De vakbond vindt dat minister Piet Hein Donner van Binnenlandse Zaken moet beloven dat de bezuinigingen niet leiden tot gedwongen ontslagen. Bovendien wil de minister de lonen van rijksambtenaren bevriezen en dat staat haaks op de eis van de vakbond, die 2 procent loonsverhoging wil.

Versace ontwerpt collecties voor H&M

AMSTERDAM — **Donatella Versace ontwerpt voor komend najaar en het vroege voorjaar van 2012 collecties voor Hennes & Mauritz. Ze duikt de archieven van het beroemde modehuis in om voor H&M een aantal iconische Versace-ontwerpen nieuw leven in te blazen, maakte H&M vandaag bekend.**

De speciale collectie bestaat uit veel leer, prints en kleur en omvat naast dames- en herenkleding een aantal interieurartikelen, zoals kussens en een beddensprei.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Jun		PREV.	21-Jun		
S&P 500 INDEX	12080.38	12166.55	AEX	331.84	335.04		
NASDAQ	1278.36	1282.58	AEGION NV	4.43	4.53		
RUSSELL 2000 INDEX	2829.66	2876.12	AGEAS	1.82	1.98		
EAFE USD	708.48	804.01	AHOLD NV	9.27	9.30		
AMAZON.COM INC	1639.95	1636.95	ASTORIA FINL	13.05	13.19		
AMERICAN EXPRESS	167.72	165.68	AZCO NOBEL	48.08	47.14		
APPLE INC	48.86	46.55	ASML HOLDING NV	24.43	24.77		
BIJENHARE HATH+H	315.32	322.28	COFID NV	45.27	45.71		
BIOGEN IDEC INC	75.10	76.07	DANKO	52.28	52.25		
CISCO SYSTEMS	88.88	100.09	DSM (KONIN)	44.21	44.84		
CITIGROUP INC	15.14	15.35	HAL TRUST	91.12	91.75		
WALT DISNEY CO	38.16	38.82	HEINEKEN NV	40.76	40.95		
ENAY INC	39.23	38.55	ING GROEP NV-CVA	8.08	8.26		
GENERAL ELECTRIC	28.82	28.48	INTECH NV	23.96	24.33		
GOOGLE INC-CL A	18.48	18.79	KPN (KONIN) NV	10.03	10.07		
HEWLETT-PACKARD	484.58	485.51	KONINKRIJKE PHIL	17.72	17.85		
HOME DEPOT INC	34.99	35.60	POSTNL	5.58	6.00		
IBM	34.77	34.70	REED ELSEVIER	9.58	9.96		
INTEL CORP	103.90	105.83	REXEL SA	10.23	10.56		
JOHNSON&JOHNSON	21.33	21.46	ROBOD NV	21.37	21.38		
MEDTRONIC INC	68.51	68.42	ROLINDO	19.52	19.47		
MICROSOFT CORP	38.66	38.75	RORENTO NV	49.04	49.02		
3M CO	24.47	24.81	ROYAL DUTCH S&A	23.92	24.29		
MOTOROLA SOLUTION	92.56	93.14	TOMTOM	5.34	5.41		
NVIDIA CORP	45.57	46.50	UNILEVER NV-CVA	22.35	22.35		
PFIZER INC	15.82	15.90	WISSAMEN NV	2.78	2.78		
PROCTER & GAMBLE	20.27	20.28	WOLTERS KLUWER	14.58	14.80		
QUALCOMM INC	65.09	64.73	WIP-STEWART HODGS	191.26	170.84		
ROYAL DUTCH ADR	53.48	54.66	EVIS	14.88	15.07		
SCHLUMBERGER LTD	68.70	69.87	SPDR-FINL SELECT	PREV.	21-Jun		
SPDR D&A TRUST	82.13	82.60	ISHARES-DJ DIV	52.43	52.82		
SPDR S&P MIDCAP	120.54	121.39	ISHARES-DJ HEALT	73.00	73.34		
SPDR S&P 500 ETF	171.52	173.51	ISHARES-DJ GN GD	68.18	68.57		
SPRINT NEXTEL CO	127.70	129.19	ISHARES-MSCI PAC	48.88	48.78		
SYSCO CORP	5.21	5.18	ISHARES-SPG50 GR	67.04	67.90		
TEXAS INSTRUMENT	31.12	31.25	ISHARES-S&P LUHO	41.21	41.07		
TIME WARNER INC	31.28	31.89	POWERSHARES DB C	29.07	29.26		
VISA INC-CLASS A	35.34	36.00	POWER-SH-COC	54.07	54.99		
YAHOO! INC	74.05	75.00	SCOTIABANK FUNDE	PREV.	20-Jun		
CURRENCIES	14.99	15.10	SCOTIABK-CAN GRW	3.02	3.03		
YERLUSD	PREV.	21-Jun	SCOTIABK-C&B GRW	1.87	1.87		
USDSEUR	60.250	60.150	SCOTIABK-S&W USD	13.05	13.05		
CANUSD	1.400	1.416	SCOTIABK-USD ED	2.52	2.52		
	0.980	0.972	SCOTIABK-US GRW	7.61	7.65		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Scharltoeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phis@mc-bank.com,
website: www.mc-bank.com